No. 11823

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET, HONGKONG.

OCTOBER 24 1905

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

第壹萬壹千八百廿三號　光緒卅壹年歲次乙巳玖月廿陸日　禮拜弍

英國

司各脫鰲魚肝油

聲明商標以儆假冒

啟者司各脫乳白鰲魚肝油創自英京繼復馳名各國久蒙官紳士商極口讚賞曾在上海總領事署註冊並於一千九百零一年九月七號中英商約在中國海關立案經用漁人負魚商標為記無論何種藥房及各項店鋪並行商坐賈均不得仿做或賣別種貨物藥料者亦不得用此商標如有仿做本商標之式增置人魚顛倒圖形即目之為假冒影射勢所必究特此儆告倘有人故蹈前弊一經查明定必稟究凡有意仿做者慎之慎之

萬國寶通銀行

啟者本銀行實備資本美國金錢銀壹千萬圓總寫字樓在美國烏約埠分行在英京　舊金山　墨西哥　小呂宋　架剌吉打　石叻　庇能　香港　廣州省城　宿務　上海　橫濱　冇地利　華盛頓　巴剌孖　孟米等處　并設代理人於孖打剌士　仰江　錫蘭　廈門　哥林布　漢口　天津　淡水　安平　西貢　及各埠　香港寫字樓在皇后大道中門牌第九號如有匯兌附揭銀兩請移　玉至本辦房面商價錢格外相較本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷

茲將附銀息價開列

十二個月週息四厘半算　六個月週息三厘半算
三個月週息三厘算　日息週息弍厘算

癸卯一千九百零三年五月廿八號　萬國寶通銀行啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下　計開

三個月期週息二釐半算
六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算

香港一千八百九十五年八月一號　總司理人士勿轄謹啟

正金銀行告白

啟者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年設集資本金二千肆百萬圓　一實免收備本金壹千八百萬圓　一豫備本金六百萬圓　另盈餘積項金九百七十二萬圓計現收實資本并盈餘積項金合共貳千七百七十貳萬圓正總行設在橫濱設分枝各行於　日本東京　神戶　長崎　上海　大連灣　北京　天津　牛莊　香港　孟米　英京倫敦　美國烏約　舊金山　檀香山　法國烈安等埠　經歷多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙　賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將　貴商存戶附貯本行利息列左

十二個月週息五厘算　六個月週息肆厘算
三個月期週息三厘算　日息週息貳厘算

光緒三十年正月廿五日　香港正金銀行司理人謹啟

香港從新社擬聯衆教第三場　梅潔也應邀友玩

准十月廿弍日截三千列○每卷收卷資五仙

本屆佳卷彙呈

梁鑑堂老師貢名兼衡評閱　首名袍金五十元

總設在香港油蔴地保壽堂參茸熟藥店
香港文武廟直街文英書莊
中環嘉咸街達行堂參茸熟藥店
上環南北行街口大元堂參茸熟藥店
西營盤大馬路杏元堂參茸熟藥店
澳門柴船尾岐爵堂參茸熟藥店
[illegible]石塘源發信館
省城榮陽大街弟記信館
西門口萬順堂參茸熟藥店
雙門底上街英文書莊
沙井字厘會勵三館代收

（以下各埠代理列）

如各吟友欲遣興請移玉至各埠代理處收招一覽便知其詳

第肆場　為愛梅開重遣興　十二月初八日截十七日列

乙巳年九月廿二日　從新社主人拜訂

擴張機器改良嘜頭廣告

本主人創辦捲烟公司適遇抵制苛潮諺蒙愛國同胞許可故一時各嘜暢消往往無以應命諸多欠缺良用歉然茲司理人特從速擴張機器改良嘜頭其鹿角一嘜較前華麗寶星一嘜化三拾枝為弍拾枝以便襟藏天仙一嘜則方添置糊口機器以歸快捷所有各嘜烟絲其氣味純和有加無已　諸君光顧幸其垂察

光緒三十一年九月初七日　朱昌爵公司總司理人朱寅孫謹啟

遷鋪告白

本號遷往中環大馬路同文街口門牌一百一十九號如有付揭按欵滙兌銀両及書信等件請移玉是荷

光緒卅一年九月廿五日　鴻裕銀號謹啟

貴重物業出投

曉士及侯輔兩君承典主命定於乙巳年十月十二日禮拜三下午三點鐘在香港域多利城雪廠街他之拍賣館內將左列貴重物業當衆出投

該業落在香港筲箕灣即在田土廳註册號為筲箕灣地段第五十三號共積約有一千九百四十二英方尺即筲箕灣道第三十五號三十七號門牌連上蓋屋宇在內管業期限有九百九十九年由西歷一千八百六十年正月初三日起計每年地稅銀四員　欲知情節或拍賣章程者請問本狀師或拍賣人便知此佈

光緒三十一年九月廿五日　雪廠街第四號寶主狀師譚臣啟

臺灣銀行告白

啟啟者本銀行總寫字樓設在台北實備資本銀五百萬圓今分枝本港日本即通商各埠專做買賣滙兌附揭銀兩生理

謹將本行利息列左

十二個月週息五釐算　六個月週息四釐算
三個月週息三釐算　日息計週息二釐算

貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號即鄒參利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷

癸卯年四月十五日　臺灣銀行司理人啟

承頂告白

啟者筲箕灣大街門牌一百二十一號聯昌金銀首飾生意今各股東志圖別業自願將全盤舖底傢私什物一概頂與成昌承受准十月初五日交易清楚日前聯昌倘有欠到各號貨項賬項揭借會担保等項俱歸舊人支理與新承受人無涉日後生意盈虧亦與舊人無干特此聲明以免後論

乙巳年九月廿五日　新承受人成昌號謹啟

請木匠

啟者現欲請上等木匠工人一名薪金優給如欲就此職者到本公司面議此佈

一千九百零五年十月廿一號　皇后大道中門牌一十六號拷頓公司啟

裕發銀號派銀廣告

啟者前在永樂街一百三十一號之裕發銀號經入呈報窮案第二十二宗蒙官批准在案現欲派第一期銀兩凡債主不於西本年十一月廿一號即華十月廿五日以前到來掛號者概不得領取特此聲明

一千九百零五年十月二十號　大道中三十八號代理人希士甚狀師啟

前往大呂宋

啟者本公司之頂慎頓輪船定期十月初一日開行前往墨國市倫打古魯埠轉駁內地及秘魯加剌天等埠　貴號但有客貨附搭者請於早日到本公司掛號因現年只有頂慎頓輪船九月一期開行待明年正月始有輪船前往此佈

光緒卅一年八月廿八日　香港中華輪船公司謹啟

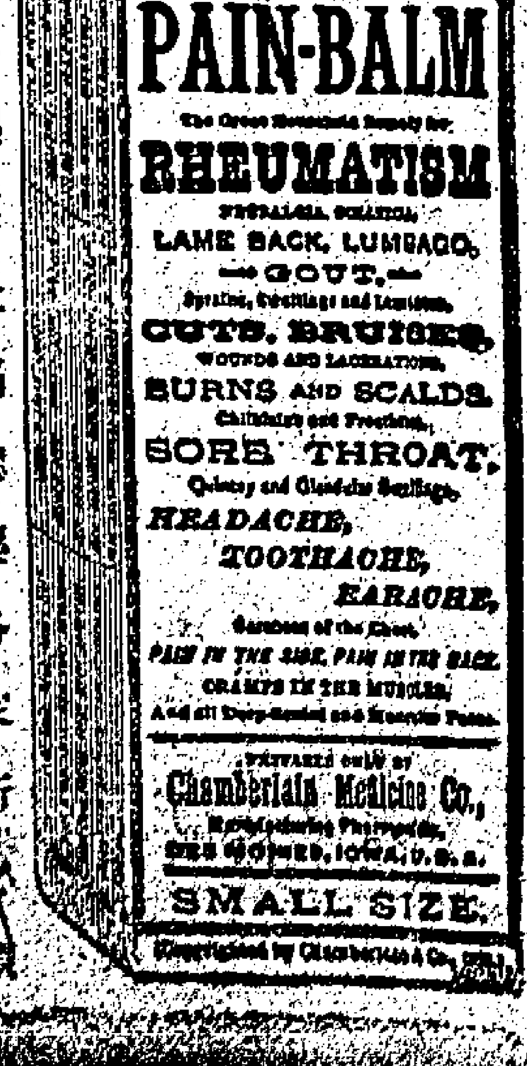
曾伯廉止痛藥

CHAMBERLAIN'S PAIN-BALM

此藥為止痛聖藥各家所必備者一切痛證皆能合用凡跌打刀傷一貼即愈頭痛牙痛及[illegible]部各痛亦藥到回春腰背痛[illegible]以擦患處即能奏效至於兩[illegible]胸膛如有痛苦及風濕等亦能醫治各家皆宜購置一瓶以為方便各處藥房皆有寄售

大瓶價銀一元小瓶價銀半元

發[illegible]寄售處威建藥房



精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

參茸烏雞白鳳丸
參茸衛生丸
玫瑰露白臘
外國紅白香露
極品香梘
痩氣烟[illegible]
泡製[illegible]花
哮喘[illegible]金[illegible]
[illegible]
[illegible]參片
泡[illegible]藥
凍[illegible]藥
香口[illegible]酒[illegible]
[illegible]檳[illegible]
清香[illegible]面[illegible]
南[illegible]
[illegible]露
各種[illegible]子露
風濕藥水
[illegible]藥水

嫩膚玉液水
嫩面香粉水
解血毒藥水
面[illegible]香水
生[illegible]水
除手足爆拆香水
和粉修容香水
時疫白食藥水
清香甘水
[illegible]癥藥水
婦人[illegible]藥水
[illegible]
滋面清香水
玫瑰白粉水
[illegible]心藥水
[illegible]藥水
[illegible]藥水
文武[illegible]藥水
鮮[illegible]胭脂香水

風濕痰喉藥水
痔瘡背癰藥水
花柳搜毒藥水
止腫痛藥水
遍身骨痛藥水
耳痛潰膿藥水
除點斑黑膜藥水
急救毒物藥水
食[illegible]水
各器[illegible]水
風癱不遂藥水
半身[illegible]水
喉藥水
班藥水
癩藥水
癩藥散
[illegible]藥
風濕[illegible]藥水
湯火[illegible]水

香港廣肇客棧行告白

敬啟者本港闔行客棧現已遵例領有牌照限地居人不能任容過額兼之港地舖租魚肉蔬菜貨物等件俱昂異常所費非增價難以彌補茲議定自本年十月初一日起每天一宿兩餐每客每日收回房伙銀七毫正如蒙貴客光顧伏祈如數賜惠是所切禱專此佈達

乙巳年九月廿一日　香港廣肇客棧行啟　[illegible]

出投

啟者本拍賣人準西歷十月廿七號禮拜五下午三點鐘在永樂街步頭出投內河火船名英京茲將英京輪船船身及機器格式略列於后

船身長二百尺　橫濶三十三尺
水線二十八尺　吻蘭樑食水九尺
艙底深十尺　週身柚底　大十四寸
底傍四寸　中傍三寸五分
全船鐵鑄　機器孖車共兩副
大盤三十三寸　細盤十六寸
爐兩個十尺　十二尺

有電燈每點鐘行十五海里船上繩索鐵纜錨鍊及樓上餐房毡褥餐具各式坐臥椅一概齊備另有大洋琴一座通船設有冷熱水喉艙位可載七百七十九墩

客位可載一千零六十名

此船由本港紅磡廣德昌船廠新自裝置由裝起自落水開行共一年零八個月

有按揭係在荷國銀行按銀四萬員係英一千九百零六年四月到期　拍賣照向章

一千九百零五年　十月十七號　[illegible]

拍賣人曉士及何富謹啟

丹山水

啟者丹山天然藥石飲乃東洋神戶紀理佛衛見臣在大加辣氏家溫泉選發者無論用以專供飲料或和勻美酒火酒拔打冷乳檸檬水等均能壯身健體東方一帶早已馳名歐美各處桌上有益良飲也常用此飲料者善醫酒風脚食滯風濕夜睡不寧等症俱有應驗可據

價目開列　每打大樽價銀壹員七毫　每打小樽價銀壹員正

和水

啟者和天然藥飲乃紀理佛衛見臣在大加辣氏家溫泉選發者此飲除平和外含有鐵精鹽質多份其功效比泛別等藥石尤勝

治食滯法　每早空心熱服此飲一大水杯

治酒風脚法　飛後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯

治心燒或腹內風作法　服此飲半大水杯

治皮膚宿疾法　每早空心或睡前服此飲一大水杯

價目開列　每箱四十八大樽價銀九員　每打十二樽價銀二員五毫

一千九百零五年五月廿六號　[illegible]

香港總代理人香港皇后大道十二號源和洋行謹白

青洲絲棉坭有限公司

砵倫絲坭

桶載淨重三百七十五磅由局出貨每桶價銀四員七五

袋載淨重二百五十磅由局出貨每袋價銀二員八毫

一千九百零五年十月二號　總司理人新旗昌洋行謹啟

地學訪友

鄙陽理案與夫子乃楊公的派五十五傳深於形理氣數之學足為談地專門獨闢特徑者也茲擬設帳於省城西湖街二十號門牌額收門徒十人用捷法教授限以兩年畢業有志斯學宜速問津

乙巳年八月廿七日　及門　李學鵬　陳[illegible]樓　全啟

中國自製香露

本廠自創新法巧製上等花露水經已爭見許外茶色香氣味遠勝英國一種芬芳馥郁歷久不散其中所用各項樽嘜頭紙匣俱用中英材料裝璜並不採入東貨以示愛國　貴客光顧未盡週知特此奉告如欲購取請認真莫禮智園花嘜招牌庶不至誤

發園吐氣每樽一元　各洋貨店均買價格外相宜

光緒三十一年八月廿九日　香港荷李活道七十二號門牌莫禮智園啟

抵制美約之上等花露水出現

本公司之雙龍嘜花露水係由華人陳伴珠氏發明向中京採取材料自製其芬芳處與美貨比例有過之無不及　士商賜顧請至下列之代理處購取是荷

（代理處）　香港下環電器廠街吉昌洋行　省城十八甫開誠公司

乙巳年七月廿日　華商香港雙龍公司啟

寶路有限公司在德輔道

亞力山打行

本公司常有上等絲髮綢緞精緻鐵床粗幼剪絨火爐毡門簾地席地毡門口毡窗簾床毡床褥小童床等及尚有許多貨物未能盡錄本公司之貨所有之貨式為東方最上等之貨現銀九折　諸尊請早日移玉一覽便知

十月拾二日啟

請買辦

啟者茲有香港頭等殷實之洋行託本律師請一歷練商務人充當該洋行買辦之職其人品須歷必有殷實人查訪方可如不能備辦穩當担保者免問如欲就此職者祈修函至本律師處

一千九百零五年八月初三日　賢臣史篇士及孖士打律師啟

吉舖出賃

啟者本棧在海傍干諾道中門牌第八十三號八十五號有樓下舖面招租如合意者請到本棧面商價甚相宜

光緒卅一年九月廿一日　名利棧謹啟

香港渣甸洋行英國金鷹嘜麵粉　買者請留意辯認真偽

啟者本行在英國屬埠專造上等金鷹嘜麵粉發客兼自辦返香港紹安榮廣有恒兩號發行近查得有人將本行之舊金鷹嘜包用雜嘜麵粉裝入混充貨發沽又查得有假做本行麵粉包之嘜頭字樣亦以雜嘜麵粉裝入發賣希圖魚目混珠諸君請認真貨採辦向紹安榮廣有恒兩號購辦庶免為奸商所欺如有人知作偽之徒私用本行舊粉包或假做本行嘜頭字樣請到本行或往紹安榮廣有恒報信帶差引拿送官司審實本行即謝花紅銀五百元決不食言

一千九百零五年十月十四號　香港渣甸洋行謹啟

告白

啟者本洋行專辦各國洋貨疋頭銅鐵器帆布帆布喉樹膠樹膠器洋紙大小機器玻璃日本南洋印度花紗入口　貴客光顧請移玉至本洋行面議　○舖在香港皇后大道中門牌十二號及十四號三樓開張

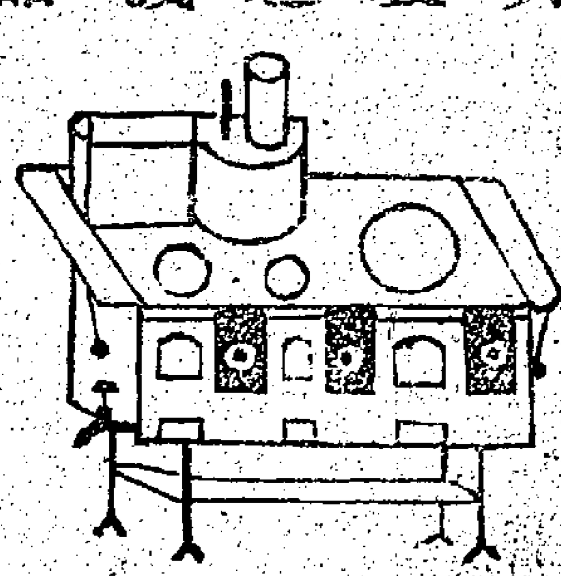
一千九百零五年十一月十四號　捷記洋行謹啟

大英國上海永年人壽保險公司

本公司分設在香港辦理有年迭登廣告其規矩通融賠價快捷久為士商重信如有欲購人壽保險及願代理各埠燕梳者請移玉至本公司商訂事宜可也

光緒卅一年七月廿五日　代理上海永年人壽保險有限公司寶泉謹啟

東安製造機器爐



啟者本號專造唐洋大小煮食儉柴器爐并有大細爐三個盤冷熱水箱一個俱足用能以變大小炒煮煲燉與別款不同取爐乃係新出之變通未有人所效也大有益矣各款器用銅鐵什貨價甚公平　諸君光顧請移玉至下環大王里門牌五號此佈

乙巳年九月廿二日　東安水喉店啟

澳門新設電燈

澳門向來有電燈現本公司在○○街安設機器新置電燈分大小各式明玲巧雅轉瞬馬安全變化作光明世界實奇觀也富家巨店欲燃點者請到本公司掛號及早　寶鴻為幸

乙巳年九月廿二日　澳門大東公司啟

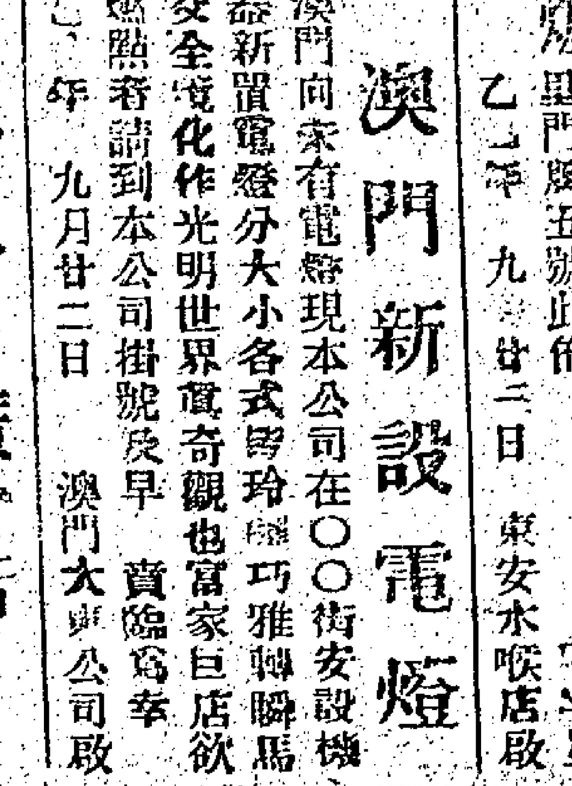
敘會廣告

啟者本公司訂期於十月初五日上午十二點鐘在香港德輔道中門牌八十二號樓本公司總寫字樓敘會敬請各股東齊集會議生意事務屆期務懇到敘一經各東議合立即照實舉行如有不依期到敘者乃係自悞將來不得藉端執拗此佈

乙巳年九月二十日　宏合輪船公司啟

上等紅波嘜香蕉油發行

壹磅庄每打價銀二十員倘每次買十打以上每打十八員算



本號併有檸檬油及製造荷蘭水各款香油材料發售

香港中環閣桂坊十八號　粵東省城大新街廟前約

廣生謹啟

此報紙在香港威靈頓街華字日報館賴文山刊印

港事要聞

○女醫到港　英國女醫生馬多士精理內外科近到港住居亞力山打行專接醫華人婦女小兒等症

○疑是自縊　一華婦由鄉到港欲往日本隨夫寓德輔道一百九十八號客寓忽由三樓窓口墜下街中身受重傷舁往國家醫院調治未及一時而死

○柴米夫妻　禮拜六日有華人某甲到第七號差館報云妻不願同居欲下堂求去如巡捕不能留之則願自縊畢命云差留其人尋其妻到捕房其妻云夫已失業多時不能養家無以餬口差於是搜其人之身有洋烟三盒料必欲圖畢命者遂將其妻交保良局其人則送往癲房驗看

○禀辦商標　香港九龍貨倉存有膠鞋十五箱其膠鞋之商標與英國樹膠公司之商標相同今該公司禀官請阻止九龍貨倉不可將此等貨交回原主又請普樂大律師將該公司之本港代理人紹昌洋行之晉張當官宣讀據稱該公司之膠鞋商標在港久已馳名現所禀之鞋是效其商標又有晉張稱紹昌洋行之店伴在某舖購得冒效商標之膠鞋一對其價較廉公司更廉普樂又稱若准此貨在市上發賣於該公司大爲有碍所辦此貨之行現已被控於案矣臬憲以此商標是假冒遂准所禀辦理

○搶銀定罪　前錄陳蘇被控掠奪僕婦何齊氏五十七員四毫五仙一案廿五日經府官提訊據僕婦何氏稱十月十二號女主人住於擺花街第一號屋以鈔票五十員命其出門找換換畢而歸登樓時被告呼之曰是否有人名阿三住於此處氏答覆之際被告即搶其銀包而去巡理府曰被告亂無可逃矣遂判苦工監三閱月

○臬案　葉榮報窮倒盤馬輝南代其禀官請將欠債人省釋馬延卓威士律師轉請普樂大律師入禀有債主二十二名延鹿賈律師拒其禀陸賈律師稱余未接有預先通知之信至欠債人上禀官求省釋之事不過今早偶聞因此未暇與各債主熟商惟余知各人意欲阻之辯論之後臬憲判將欠債人省釋

電報譯錄

○德臣電音　本館西報接倫敦二十一號電音俄皇降論論日俄戰務善後事有云我國東方疆土自是救平可與日本重敦睦誼○二十三號接上海電云駐上海德國領事同國則各領事之領袖恰以俄領事承之（按領事以在華多年者爲領袖如有事聯同商辦者則以領袖爲倡首也）

○勞打電音　二十號電云美總統羅斯福在喬關打演說論及華人抵制事云中國當提防堅執抵制美貨一事豈可令我國至於受損辱而降格以從耶雖有限制華人之例何至以抵制相對待耶如欲我國工人獲有利益自當限制華工雖然行此限制之例未可躁進也除華工人外均可令其歡然至美境（士蔑西報論此事有云華人始終未嘗抗拒美國限制華工惟美關吏之視華人如牛馬而苛待之美報中屢言其事華人積怨豈無因應耶限制華工舊例固嚴卽今新設限制之例尤有甚焉中政府未知其要倘中國各埠商賈不起而拒之得毋中政府一誤再誤貿貿然又畫押乎中國人既不能向美政府而排斥之又不能向中政府而呼籲之以故挺然出首異口同聲行抵制也夫美國力圖經商於中國而又限制華人到境華人之對待美國所最著效驗者惟此抵制一事旁觀之國恒側目注視華人行抵制之舉動如何不圖華人自烟台而下沿各省各埠及旅居外埠之華人無不井然有章皆曰抵制美貨也由是美人之操懋遷於中國者咸具抱歉戰慄之心迅速電回本國咆哮美人始知限制新例之不可行也於是美總統皤然改轍謂除華工外華人儘可到美境等語由是美國大小官員又變格相從公行賄賂美總統有此番論政後華人少爲安定奧又能令中政府降論壓止華人行抵制自是美總統一若無爲而治也今忽坐論而呼曰我所施於華人者華人有何權以拒我乎我可以往彼不可以來我美國是美人之美國而中國不可以同日而語也又云限制華工之例勢在必行祇可有過之而無不及也誠如美總統所言此限制例有躁暴處卽此一說而論何不迅速改之若謂除華工外儘可令華人懽然而往此語用意如何尙未能忖測其殆操此一言以餙外容乎士蔑西報又云行抵制一事甚是大公也

○南清電音　日本東京廿一號電云昨晚日提督東鄉會英提督那路於橫濱跳舞會兩提相會極形歡洽○倫頓廿一號電云維也納著名之報紙烏非利謂外部大臣鮑士富是挑亂之人又論及地利加士所洩之語謂鮑士富與地利加思設計聯合同謀德國○又電云英兵部大臣於哥羅頓演說言英陸軍變法謂嶄有進境將來三年後所得之成效比前十年所得更多○又電云近日國人所談仍是英日友約各皆注意保護印度一歟著名之某大律師云如有人攻印度則極東之力全仗日本從此日本可以絕俄人窺印度之心○柏林廿一號電云謂英皇與鬬士富爲挑亂之人德政府駁之法報至今仍以友道待英倫○又電云議馬士當年財政事仍未妥各國派往沙郎尼記欲經理馬士當年疲弊財政諸員士王仍堅執已見不肯接認在士京干士頓天那布之各國公使奉本國政府之命擧請見士王商論其事並請接認各國所派來理財政諸員如果此請不允則各國擬會兵於沙郎尼記○又電云西班牙王亞路方梳於十一月六號到柏林後隨即到維也納與滿尼治○又電云晉國商埠大臣武刺辭職以地利布錄補授○又電云英倫頓舉行尼路臣於打剌花加戰勝法與西班牙聯合水軍百年大會一節並非公會故德國與別國等多有不與斯會○又電云美總統羅斯福於亞關打論華人抵制美貨事彼只應允禁華工之例槩以行之勿過於嚴非作工之華人到美則厚待之云○又電云俄皇頒論論日俄之和日與俄今是友邦應共結唇齒○又電云大唔士駐俄訪事報云地威地擬英皇爲有主意之君○又電云德國鐵路數處有工人聯結停工○又電云東非洲之雲陸威士處有亂事

電傳上諭

○二十四日召見　軍機李傳元朱寶奎○同日奉　上諭前據御史黃昌年奏參周馥各欵當經諭令張之洞確查茲據查明覆奏署兩江總督周馥辦理內政外交尙無不合卽著毋庸置議江蘇候補直隸州知州王世綬阻大妄爲有虧職守著卽行革職永不敘用欽此○同日奉　上諭直隸候補知縣洪壽彭勾串招搖滋命生事著交部嚴加議處江蘇候補道羅長琦委辦陸軍學堂徒事敷衍滋生事端著交部議處江蘇候補道李光葉派充學堂總辦物望難孚著撤去差使調補江寧縣知縣葉保慶署山陽縣知縣秋林頗滋物議均著周馥隨時查看該署督務當振刷精神破除成見于一切用人行政悉心整頓兼公考核毋負委任伊子元蘇候補道周學琛迴避改省仍留署中致滋謠諑著迅速赴部改掣省分領照到省毋任逗遛餘著照所議辦理該部知道欽此

聲明告白

啓者上環康樂道西門牌四十二號廣生昌號原日係何聰華等舊東自光緒廿八年二月經手開張玆因蝕本不足卽將全盤數目於本年五月三十日止辦截算是以招到陳均和堂甄經業堂陳義益堂何爍維堂甄利益堂周振金堂各新東入股再付資本遵照合約創做接辦舊金山努約及南洋石叻什貨生意嗣後仍照廣生昌加多興記兩字如前日有欠到廣生昌各項銀兩一槪要歸回廣生昌興記新人收理若有欠到各寶號貨項會按揭借信等項者亦須早日携數到來對明準期九月廿九日一槪清找如逾期不到日後與廣生昌興記無涉不得追問先字聲明以免後論　九斗旦

光緒三十一年　九月　廿六日

陳均和堂　陳義益堂　何爍維堂　周振金堂　甄經業堂　甄利益堂　仝啓

拍賣

啓者末士佐治林勿准于九月廿六日卽禮拜二日上午十一點半鐘在本行內有各欵花布十五箱棉氈弍箱花緞壹箱上好條靚卅箱衣邊帶弍箱鋸一箱羽紗線一百五十包花旗椅一箱徵濱川耳十包並各欵布疋什貨三邊酒五箱出投　以價高者得現銀交易　貴客看貨議價槌落之後倘有不測或意外之事俱歸買者自理此佈　三八旦

乙巳年　九月廿六日　末士佐治林勿謹啓

承受告白

啓者大道西大馬路門牌四百五十三號萬香樓中西菜生意股東人杜黎氏陸恒興堂李啓范觀李志海邱弼臣仝做今股東志圖別業愿將萬香樓招牌舖底傢私什物及酒牌頂與振文堂承受於十月初一日交易清楚所有萬香樓欠到各號貨項賑項揭借担保等情俱歸舊人支結清楚與新承受人無涉自頂之後任從振文堂用回萬香樓招牌卜吉開張貿易日後生意盈虧一概與舊人無干特此聲明以免後論　光緒卅一年　九月廿六日　十八一

承受萬香樓新人振文堂謹啓

承項告白

啓者下環大馬路門牌第八十四號英和洋貨洋衣及呂宋烟生意原日係何德畬兄所做今因志圖別業自愿將全盤舖底傢私什物一槪頂與陳滿敬承受准十月初二日交易清楚日前英和鋪有欠到各號貨項賑項揭借會担保等項俱歸舊人支理與新承受人無涉自頂之後啟與英昌字號開張日後生意盈虧亦與舊人無干特此聲明以免後論　斗斗旦

乙巳年　九月廿六日　新承受人陳滿敬啟

賠償快捷

啓者小號本月初十晚被迴祿幸曾購於仁金孖素公司燕梳今蒙該公司大班及買辦陳君少卿體恤商情幷蒙代理人澳門廣聚源尹英材翁善爲妥辦經已如數賠足洵屬信義成手商情有賴小號感謝不盡特表數言以爲保險者知所問津焉　九斗旦

光緒卅一年　九月廿六日　澳門陳同馨啟

唐錫字出投

啓者擇於九月廿七日禮拜三正午十二點鐘在本夜冷館內將永樂西街門牌一百六十二號桂茂發記定下循環日報錫字一單重二千五百磅當衆出投因該號所定循環錫字因爲屢催不愿出貨多延時日故特將此錫字出投如若投價不足定卽由原定貨之號補足銀両投得錫字者須用現銀紙交易特字週知

乙巳年　九月二十日　末士路尾者士啟

告白

啓者大道中門牌一百二十二號得泉源記茶居生意原日張行素堂占有股份一半今因德本堂志圖別業愿將名下股份頂與股內人德本堂承受於本月初九日滿盤核算交易清楚自後所有張行素堂及司銀兩人蘇實庭如有揭欠賒借等項槪歸經手自理幷日前蘇實庭乃兼司理銀両之職絕無揭借担保等權今已開辭倘有來歷不明與承頂人得泉源記德本堂無涉合併聲明以免後論　九斗旦

乙巳年　九月廿六日　得泉源記德本堂啓

退股告白

啓者大道西門牌四百五十三號萬香樓中西菜生意原日係杜黎氏陸恒興堂李志海范觀李啓邱弼臣仝做今各股東志圖別業愿將萬香樓全盤傢私招牌井酒牌頂與振文堂承受於十月初一日滿盤交易清算所有揭項借項貨項及担保等情俱歸舊人清結倘有欠到各項求即開清單交來掛號卜于十月初一日開支所有交結清楚分毫不欠如遲乃係自悞自退股之後任由振文堂仍用回萬香樓招牌開張貿易所有以前各客所欠萬香樓之賑銀限二禮拜內收清或統交新人代收亦可日後萬香樓生意盈虧與舊人無涉特此聲明以免後論

乙巳年　九月廿六日　二八旦

退股人　邱弼臣　李志海　范觀　杜黎氏　陸恒興堂　李啓　全啟

緊要告白

茲本號厚福祥開設多年在香港永樂街第六十七號門牌做疋頭綢緞生意今因厚福祥生意不前歇業經已請各債主商議各債主允愿將本號厚福祥所存之貨物傢私等件當衆發賣價高者得準限于本月廿七日上午十二點半鐘盡將本號厚福祥所存之貨物傢私發沽現銀交易至該貨等賣出多少銀両任由各債主照數均攤不得異言先此聲明　二八旦

光緒卅一年　九月廿六日　厚福祥謹啟

老舖黃愼堂

說明假冒　秘製

扶元搜毒藥膠　白濁各症丸藥

本堂扶元搜毒藥膠乃家傳秘方自道光辛丑始創製煉藥性純和功力神速不瀉不腹屢蒙扶元解毒得法屢十年專門名家久爲中西紳商近多無恥之徒在本境及外埠假冒本堂扶元搜毒藥膠或略改名目單紙貨式欺騙射利悞藥人所細認黃愼堂老字號無誤

一老舖在廣東佛山北勝街
一在省城打分機鋪街北約
一在香港上環大馬路
一在上海英界五馬路

貴啟共四處字號餘無別號

論說

論設銀行為當今急務　心靈

迄今中國百度維新經明降廷諭故凡稍知時務之士莫不曰練兵與學堂設製造局建船塢築鐵路開礦視為最要而鄙意則謂溯設銀行當首屈一指何則蓋練兵與學設製造局建船塢築鐵路開礦等事無一非需有鉅欵不能舉行當此國庫空虛餉源竒絀司農仰屋籌欵為艱即如京師練兵餉項政府猶不能支持尚須分派各省担認籌解其別項更可想而知矣倘國家有銀行則籌欵一節不至無從措手而國餉運動商塲滙兌不至利源外溢還國債不至外人高抬金銀時價雖國民遠涉重洋以性命博得之貲財亦不至被外人暗奪其利要知中政府欲轉弱為強非設立銀行不可欲振興商務亦非設立銀行不可夫銀行國之命脈也國有銀行則國貲流通如人週身血脈流行日益強壯國無銀行即如人身氣血停滯日益殘弱試觀一千六百九十四年英法之役屢戰不已是時英國正在危急存亡之際國庫既虛兵力又困全國商務幾至傾覆國民震動士少戰心英皇查禮士第一亦為之束手強將商民存儲國庫之十四萬磅撥入兵餉支用當時羣臣知國貲萬難久持遂倡議設一國家銀行名為英國銀行然後向銀行籌續戰之費以國家稅項抵塡從此籌欵略有把握軍心遂安商塲之搖動亦息此乃英國銀行之初辦也查蘇格蘭地廣人稀國家屢欲設法整頓地方與農工商等藝柰人才有餘而資本缺乏欲借洋欵又苦於利息太昂遂至十六世紀時蘇格蘭國步毫無進境英皇查禮士第二嗣位知國家銀行於全國商務大有裨益欲振興農工商等業非藉銀行不能於一千六百九十六年添設產業銀行 Land Bank 惟辦理未善翌年倒閉迨至一千七百零五年有普羅省係路銀行章程於蘇格蘭議院銀行遂由此而興德法兩國見其收效亦接踵而效之故今日歐洲商務工藝之繁盛良由於此蘇格蘭銀行之初與也設有相認之數西人名之曰 [illegible] 此數之設專為振興工農等藝起見譬如有一人品行端方實心籌欵欲創設工藝農業苦于無貲雖至此項生意利息獲至十倍而無貲本不能開辦其人雖抱經濟之才無機會以遂其志

（未完）

羊城日聞

○廣西軍餉借欵未清（羊城訪函）去年西省軍務在東省各局庫挪借欵項多至三百萬餘因當道設法塡償間尙留百餘萬未能全數彌縫日來各局收應發出欵項待用甚殷正在拮据籌措尙〻得有的欵應付現提取周東生產業一欵聞將來亦可借撥作此項急需至於此次軍餉全數報銷則向不能糜費奏報

○預備營成軍後辦法（羊城訪函）巡警預備營現已成軍其教練辦法亦已改良訂定其辦法大致每日練習數小時清晨及下午又校由哨弁帶同各警勇齊上講堂演說教育精神二次間日亦帶同各警勇前往德宜街箭道會操丁守每日必到營查察周道學淵亦不時前往閱看現在各勇丁咸規矩秩然形式上頗有可觀云

○收回三水佛山火車站（羊城訪函）三水佛山各車站已連日由王道秉恩前往收回所有一切鐵路中辦理各事亦一一佈置完好現王道已回省將收回情形稟知岑督聞三日後尙須往該鐵路辦理未了事件云

○嚴追瞿光業公欵（羊城訪函）瞿光業前以連州任內虧空公欵經胡藩飭縣將其看管茲聞日來當道查得瞿畜甚多竟敢玩視公欵延不清償迫經人控告則仍謨置不理似此有心侵蝕斷難再容已飭縣嚴行催追不准再有支吾延擱否則即以參革查抄也

○梁鼎芬署湖北臬司（羊城訪函）省城搾粉街梁太史第昨接湖北電云梁星海將赴襄陽道之任未及啟行張香帥委署臬司已於九月廿一日接印視事矣

○何商戀戀於科舉　科舉既停彼有志之士自宜注重學堂以圖上進不謂仍有潮嘉兩屬童生莊卓顏等以普天同慶粵獨向隅具稟制府旋奉岑宮保批示謂查鄉會歲科各試係欽奉上諭一律飭停本年科考各屬院試雖尙未完惟既已奉旨停止自應欽遵辦理學部院牌示何等明晰來稟稱所有停止科舉事務恭繹諭旨係自丙午年為始現居停止科試並無明文等語實屬誤會總之現當停罷科舉注重學堂詔書一下薄海同心多士均識時之彥宜如何研求實學爭自濯磨為國家有用之材乃竟戀戀一衿妄自菲薄殊非朝廷振興學務之意所請通行院試之處應毋庸議惟該生等既係府州縣考列首名現在科試既停應否補送入中小學堂以免向隅之處仰兩廣學務處分飭潮州府嘉應州傳同該童生考驗合格即予補送各屬學堂如程度實屬不合亦不能徇情濫送并候咨會學部院查照云

○再查周東生產業　周榮曜產業在省滿開設者經已陸續查封惟周平日于商業界甚為發達梧州各埠亦占多數聞日昨督憲又委派某員到梧州通飭文武會查番禺番攤公司并乃輪船公司各宗生意查察周等有占股份否其舖係周姓產業否逐一清查地方官亦有手諭勸商民自行檢舉周占銀若干照謝花紅銀二成如隱瞞不報一體十罰現九坊街有兆榮銀號照數詳報矣昨日官塲查得周東生兄弟在惠潮二府屬所置產業甚多已將查得之產及商須待查者分別電知惠潮二府飭令照電封提並一面密查周東生兄弟在該二府屬有無別行置產寄頓云

○周榮曜累及鄉族　庫書周榮曜入籍南海良坑鄉鄉人屋宇概代出貲重新建造現因案查抄前數日有委員到佛山會同分府前往該鄉所帶扮書勇役百數十人到時周屋內上下人等已走避一空貲重要物亦概無存儲將屋宇查封鄉人所住之屋官塲亦疑為周榮曜產業致多波及然屋地原屬鄉人所有不過當時周榮曜結歡鄉族給貲重修今一併查封未免無辜受累當可稟求恩免也

中外新聞

○密查日本留學生（北京訪稿）北京炸彈一案有謂為革命黨所為者政府既以未得兇手為咎而袁尉帥尤焦灼萬分現聞特電駐日本楊公使并諮督令其密查各留學生以為學生中必有得其消息者也

○各省農工商設半日學堂（北京訪稿）近有某御史條陳略謂各省學堂設立就學者多屬青年有因年歲稍高以及貧寒子弟急待謀生者大半難得入學擬請飭各省府州縣以及村鎮遍設農工商半日學堂專收貧寒子弟成年歲已長者以補中小學不足庶人人皆知農工商各實學云政府甚以為然大概學務處議妥定必即行各省一律遵辦

○釋放俞張二人并非炸彈確犯（北京訪稿）前在保安寺拿獲之俞木強曾解天津審問現聞審得俞所藏之相片察驗確係買灶之友不過與刺客之像片相同不得為據且除此外亦毫無實迹擬於日內將二人釋放蓋此案迄今并無一確犯也

○商務擬稽核各省鹽務　商部去年曾有綜覽鹽政之意擬合各省鹽務皆歸商部稽核會鹿尙書在戶部以鹽本為戶部所掌職在會典斷無無端改隸他部之理因力爭而止現聞商部仍擬重申此議擬先行派員至各產鹽省分查察然後酌定辦法

○兩宮忽然還宮　皇太后皇上初十日由頤和園還海以前尙未預備係因初九日面諭明日辦事後還海故甚覺忽忽飭召有各隊各營沿途駐紮故近天顏者甚不易也又聞第一黃轎為空轎第二黃轎皇太后乘之第三黃轎皇上乘之云云

○嘉防兵變　杭州專電云聞嘉防統領新革游擊吳家正所部兵變

○新撫恐舊撫　杭州專電云杭州將軍兼署浙撫瑞留守電恐聶中丞揩印不交請旨查辦

○京師大恐怖　北京專電云東京留學生密電政府謂有革命黨數百人密佈京津一帶將於秋操時舉事故警察稽查甚嚴凡寄橋寺院會館皆派暗查甚且波及於學界恐興大獄按文滙西報於十七日亦得北京電云謠傳有反對清朝者行將起事故各國公使署護理之門於昨夜起關閉祇有西人可入凡有經過之華人必由衛兵盤問為誰由何處而來往何處去各處皆添派哨卒中西人士皆甚恐怖華官已出示勸戒西人勿往直隸通商口外貿易亦勸戒熱河境內之教士一律遷避

○德法兩使欲干預中日交涉　北京電云此數日間德法兩國公使每日均詣外務部想法公使乃欲勸中國贈同東清鐵路德使則欲與中國商議要事與中日兩國日後開議之舉有關譯字林西報

○趙次帥保劾旗員　新督趙次帥所有設施一反前轍將屬員之賢否極力暗查近數日間連次拜摺奏劾聞所列彈章者率皆旗員協佐等官共不下四十餘名要皆素蠹國餉毫無片長者流日昨又發一摺聞係保薦人材其中最為稱許者為署京兆增觀察前孚鑑帥瑞帥依帥袁帥均有密保此摺所稱調查增道之政聲適如前數督之言也

○設立文部　京函云日內將有明諭設立文部以張百熙端方為尙書熙瑛嚴修為侍郎

○切實整頓中央警察　巡警部尙書徐世昌侍郎毓朗趙秉鈞等議裁撤步軍統領衙門及酌改五城兵馬司釐程切實整頓中央警察事務巡捕官兵一律改裝仿德國日本國服式

○俄使密電到京　十六日北京電云慶王接得俄使璞科第由美國來電兩次言及緊要秘密之事聞一電係言東清鐵路之事俄使請慶王從日本購回該路並請與北京美使商議此舉第二電則言及軍議恰克圖條約與中俄邊界商務之事蓋該處中國之防備實已不足因此璞科第謂中國邊界之統帶官須由俄國教練以期　後可以抵抗侵犯之舉也

○李盛鐸出洋消息　新簡與使李木齋星使准十月初請訓後起節同贛交督江西鐵路經理事務緣李星使從前於本省鐵路極力贊成同鄉曾公舉為代表人也

○澤公傷愈請安　澤公前月念六在火車略受微傷蒙賞恩藥現已全愈刻日即擬請安奏定請訓日期中外聞之無不歡喜

○紹丞堂傷漸愈　考查政治大臣紹英與澤公同在火車受傷刻聞昔謁紹大臣之客云紹丞堂所受微傷逐漸見痊再有一禮拜即可痊愈便擬請訓出京矣

○盛宣懷奏請簡派會辦鐵道大臣　聞盛宣懷因蘆漢鐵道事務煩重會議商約又關緊要在京時商請政府奏請特簡某大臣會辦一切政府允之日前并已奏奉俞允矣

○盛宣懷到滬擬提議滬路事　盛宣懷到滬業已數日未時對某鄉某公云寧滬鐵路數其一節到滬即行提議倘能如公之願某必首入鉅股為紳人倡決不有負重託云

○聯絡外交　聞政務處王大臣議近商因時事艱兄交涉事繁本處並通達外國文語者究屬隔閡議擬者調外務部熟悉外洋文字司員保送本處差遣以期聯絡外交云

○條陳自造械藥　近來朝廷注意練兵京師暨各直省需用軍械孔亟聞有人條陳政府謂迅派學生出洋學習各種軍械之彈藥學以興他日自行製造並云械藥如購自外洋倘遇用兵之際軍火之效力人已瞭然何能得利云云人皆以其說為中肯但不知政府以為然否

○津濟鐵路籌有的欵　津濟鐵路自辦一事東撫楊蓮帥現設法從該兩處之捐稅項下籌措此欵聞已得五十萬兩之數開辦在即

○山西紳士共劾盛宣懷　山西正太鐵路初與道勝銀行訂立合同祇借欵二千四百萬元晙實計算本足敷用不料盛宣懷隨後又改為四千萬圓山西紳民久有煩言現值江蘇紳士提議滬甯路欵之時聞山西各紳亦欲仿照辦理擬由該省某侍御具摺參劾盛宣懷責令商改此約

○伊犁將軍統制新疆全省兵權　北京函云新任伊犁將軍長留守庚有統制新疆全省兵權之說而外間傳言新疆巡撫亦歸其節制者蓋傳訛也

○電催俄使赴擬訂約　北京函云議訂商約大臣唐少川星使奉准回國政府另派俄欽使陸宗輿辦議約等情已誌本報矣茲聞政府日前又復電催迅速前往俾得早日結約云

○電請外部轉電日使催促兵艦　江督周帥軍於前月專電外部云南洋以兵艦缺乏前會向日本各廠定造兵艦四艘旋以日俄起釁未能航駛來華現在戰事已停海疆平靖即請電飭駐日楊欽使知照該廠速行開駛來華以便應用云云外部接電後當即電達楊欽使照辦

○設立巡警部原因　北京函云此次奉諭設巡警部係由軍機大臣會議以車站炸彈之事歸咎於警政之不完全謂欲整頓中國之警察非速設警部以統一各省之警察不可故於電商北洋大臣袁宮保設立警部宜力保天津巡警局總辦趙觀察秉鈞精館巡察事宜堪以重任故趙觀察以道員蒙賞三品卿銜署理巡警部右侍郎可謂破格錄用矣又聞自出洋大臣車站遇變後政府諸公時形憂懼且命巡警乃當今要務偵探為必需之役正在會商之間又接各省督撫電奏請即整頓巡警設偵探查防衛軍機大臣極力贊成遂有初十日設立巡警部之旨按警部之設政府久有是議本報亦已迭誌其事矣然此次設立警部之速實由彈實成之力

廣州府新甯縣籌築鐵路招股廣告

新甯小邑也鐵路新政也舊年始倡籌築邑內鐵路由新昌至斗山三夾欲立商埠之處計長二十七英里經邑紳禀縣奉督憲批飭妥訂詳細章程咨部奏請立案陳君宜禧親往美國金山各埠招集股本銀壹百伍十餘萬元現滙壹百萬員到港除俟購車頭機器等件陸續付回開辦惟公益之舉當由已以及人由近以及遠俟築甯邑鐵路工竣又擬提倡增築開平新會各縣鐵路以期接通佛山幹路是以本邑旅港紳商公同籌議再行推廣利權開招股份准自八月廿一日禮拜二在上環三益金山庄弍樓甯邑商務公所代收每股收銀伍大員每壹百員另收艮用銀三毫以爲刋印登報之需每逢禮拜二收一次十一點鐘開收一點鐘止即日將銀付貯上海滙打銀行出息隨時取用諸君如欲認股無論本邑外邑均可報名或少或多各從其便所有股份應得利益請到公所閱看章程所報股份幷無洋股合併聲明交到之銀兩先給收條俟工竣將收條換給股份簿執據

〇督理收銀紳商姓名開列

陳天申翁東興隆　葉惠伯翁華益公司　伍照榮翁三益金山庄　麥禮廷翁裕盛隆　陳宗活翁華興隆　譚觀三翁均祥盛　劉暉初翁聚豐　鄺聖南翁廣永昌　李煜堂衍永利源　甄乙黎翁萬和生

馬受之翁永義昌　黃春如翁廣源昌　李耀堂翁廣永昌　伍耀廷翁萬益堂　雷炳堂翁廣聚榮　余☐濟翁裕豐銀舖　朱昌琚翁廣榮泰　黎頌誼翁同協隆　余炬中翁義華興　黃德仁翁紹記

光緒三十一年　八月廿三日　寓港甯邑商務公所謹啓

任址告白

啓者本號專辦各港諸色美酒衛生藥酒三鞭藥酒并戒烟酒等久蒙士商光顧遠近知名近更有無恥之徒假冒本號招牌希圖射利今見各庄口欲來定貨常有艱于尋覓以至被假冒之徒所愚茲特登告白本舖在荷李活道門牌壹百九十四號即探花樓斜對面右便此佈

乙巳年　八月廿三日　杏林庄謹啓

香港及小呂宋源盛滙理營業有限公司兼辦洋面火烟燕梳告白

啓者本公司實備資本銀弍百萬圓專做滙理營業生意諏吉於本年二月十六日兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物岸上屋宇傢私物業無水火意外之虞倘有失愼賠償快捷規矩安善　諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝厚望

光緒卅壹年　二月　初一日

總司理人吳理卿啓

甯邑鐵路公司告白

新甯鐵路公司九月十九第五期股份攷列明

新寧端芬永和里梅耀彥來股銀　千元

新寧端芬☐☐村梅☐隱來股銀伍☐元

新寧端芬永寧村梅☐燦來股銀三百元

新寧端芬南洋村梅☐沼來股銀伍百元

新寧端芬南洋村梅迥煥來股銀伍百元

南海榮基里伍照榮再來股銀伍十元

是期共收股份銀二千八百伍十員

連上四期合共收得銀二萬零四百九十五員

乙巳年九月二十日　香港寧邑商務公所啓

協安公司

本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞新有保險事宜悉照英例辦理并附揭滙兌各埠銀兩　諸君光顧請至文咸西街門牌第四十號本公司總寫字樓是荷此佈

乙巳年　正月　廿七日

總司理人　吳理卿　譚子剛啓

石灰發客

啓者小號於光緒三十年在省城下芳村園地燒石灰窰自運東安石筋請精巧工匠燒石灰灰發諸國建造樓屋專用此灰由四號至今消流不少如蒙　中外仕商光顧請移玉到德輔道中門牌四十四號二樓與洗衣之西館諮知宜此佈

乙巳年　四月十四日　臨記窰代理人洗☐☐啓

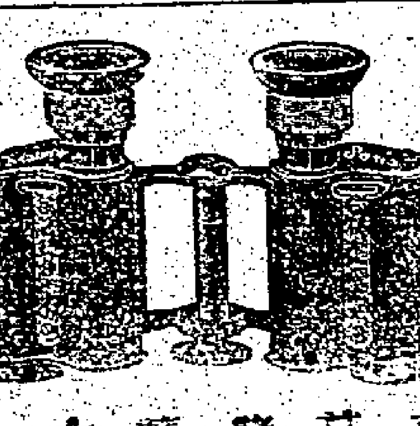
梁和機器新書出售

廣東梁和先生素精機器之學所著機器算法新書將製造輪船核算機器徵引其奧妙之處証解明晰無論大小機器依法計之則全套汽機亦照測算無遺經商部堂官及北洋大臣審定發七月十四號奏批准千版權又於本年月八號在香港華民政務司存案（每部價銀三元伞）在百步梯東華當舖

光緒三十一年　六月初五日

變千里鏡發售

上等



啓者本行常有來蔾氏及爭氏上等雙千里鏡發售此鏡最合遊客水師官軍或觀戲或遊山者均可合用價☐宜　諸君光顧請至中環大馬路三十四號本行探買是荷

乙巳年　六月初八日　代理人烏利文薺啓

東新號廣告

上海英界東新和記八月中收莊不復做經此數接客貨裝運今吉士另立東新恒記在上海躉船專接客貨如常裝運倘有冒認東新和記接客貨不關小號事幷以後不得再用東新和招牌有則必究特此聲明

乙巳年　八月廿日　粵省東新源　黎吉士　孔芳沚　啓

東新號☐告

粵省東新源孔芳沚黎吉士各伴合股但分枝甯波東新瑞記黎吉士與省東新源幷無拚股錦甯東新瑞記租賃及來往等賬概與粵省東新源及黎吉士無涉特此聲明

乙巳年　九月初二日　粵省東新源　黎吉士　謹啓

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚接揭貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬圓專保輪船帆船及貨物往來中外國各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港省城陳村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險俾獲安全之慶所有保險規式均照英例辦理滙兌附揭積聚按揭貨倉等依次舉行章程安協規矩從頁　富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠洋面保險則由代理諸君接辦爲禱　垂青是荷此佈

光緒三十年　四月　廿五日

總局司事人　李友山　梁雲沆　謹啓

福安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失愼賠償快捷規矩安善　諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年　正月初五日

正司理人　吳秀生　余竹生　謹啓

告白

啓者本號專接造南北洋金山等埠玻璃雜貨正枝木枚木牌料什貨銅毛排扇香骨白骨金面扇顧繡時欵摺扇雅扇明角象牙歐器煙斗料重各物一應皆備貨欵甚多不能盡錄今特邀請　梁竹亭翁接理倘蒙各寶號照定單交他經手或付交小號自當依期附上時價相宜決無失悞此佈

甲辰年十一月初一　省城大新街安和泰啓

告白

啓者本公司經已註册專做按揭代理物業銀兩兼理租項承辦遺產等事　貴紳商賜顧請移玉到德輔道中門牌第六號本公司寫字樓面商至存貯銀兩在本公司者無論多寡且收支各章定然快捷妥當公平茲將　貴商殷戶附貯本公司銀兩利息畧列

貯三個月期週息四厘算

貯六個月期週息五厘算

貯十二個月期週息七厘算

一千九百零五年　八月　廿九號

香港藝英教育代理物業銀兩有限公司司理人考核啓

拉薩刺時馳名眼鏡

啓者僕巧製眼鏡多年凡有水晶明石其能透光明視者親自試驗考察擇其清亮質而不浮者製造爲鏡定其原質量其透力凡近視遠視眼瞭無論年高年幼有患視物朦朧者各因其患恰稱其偏至若因病爲眼或近燈火太多苦分眼力致有眼壞視物不眞者亦有適宜之晶鏡補助使其視物如常夫眼鏡之爲物首處光線☐☐地質而不便戴浮者眼覺自然故此欵必須計准光綫乃能奏效此乃僕多年閱歷深得製鏡之秘法別家斷難及此故凡需用眼鏡者宜先驗明分其老眼與眼或夜盲或凸蘿蔔花致令眼光朦糊或眼中花影或近視或遠視等弊按患配鏡凡欲購者宜先察小號將眼試驗查其原委壞在何部因何致試用鏡片由輕至重由近至遠度數分明務期配至合宜透光清楚妥貼自然爲度本家眼鏡久經中西官商士庶讚賞作爲珍寶凡經用者無不器共妙居各投醫函賜頌其利用本號寫字樓內設有機器車計時備造鏡之用凡欲置買者請移玉至香港德忌笠街門牌第十號當面試配如經試不合者分文不取

英一千九百零五年　六月　六號　☐晶洋行謹啓

德源

專辦映相藥料千片
非林手映快鏡射大
鏡箱金木鏡架發行
代寄各埠實價無欺

正告白

香港中環擺花街尾即石街口廿號
省城十六甫大街嶺海報館左便開張
粵東省城香港德源謹啓

膠菜零沽

啓者本號現有東沙膠菜石花膠菜寄售諸尊光顧請到面議價甚相宜此佈　正和本

光緒三十一年　八月　初九日

香港中環機利文新街與利合記謹啓

明生梳打

本號加選精工上料自製雪白梳打發行諸尊採辦請到香港中環美輪里口門牌第弍十三號面商是荷

光緒卅一年　八月十八日　明生號謹啓

怡威鐘表

弟向在香港省近參鐘表洋行學藝經有數拾餘年所修理各件歷爲西人所稱許今已告辭特設本公司以應各友照顧精修鐘表風雨針千里鏡船上羅經打字機器等及專辦外國名廠金銀表鬧表時鐘天文鐘石座鐘千里鏡風雨針衞生各種眼鏡烟嘴等　貴客賜顧請至中環街市對面一百零二號便是

光緒卅一年　七月廿四日

怡威公司　徐端立　謹啓

庶和堂始創化毒膠

倘服諸家之藥不愈者請不妨一試

此膠藥味甘和不寒不燥不濕不隊凡毒必能有發腸胃能解遠年近日毒入筋骨四肢疼痛花柳疳疔癬症無毒服之可保平安孕婦可服統治酒濕隱精傳染受毒小兒胎毒一切諸毒熱毒均皆奏效外埠採買另有鐵罐久貯不壞

〇就近採買本堂並可隨時代熬化毒膠到服解毒兼能健腦須至深重之症亦能卻病保安

庶和堂秘製淋濁止痛丸

不論男婦傳染花柳酒濕敗精五淋等症均能立刻見功且無辛苦☐墜之虞又能扶元固腎誠特別之一第藥也服後精神加倍大有奇功

庶和堂專家創製各症丸藥

別開庸醫一　非比尋常之

萬應化毒膠　白濁止痛丸　疳元止☐丸
調經止帶丸　內毒消解丸　扶元☐☐丸
消毒止痛散　外洗消毒規　化腐生肌膏
外施生肌散　以上各種俱皆得法

舖在香港上環大馬路門牌一百九十九號將近中環水車館　佛山靈泉人吳☐☐謹啓

退股告白
啓者大道中門牌壹百弍十弍號得泉源記茶居生意原日張行素堂占有股份一半今志圖別業願將名下股份頂與股內人德本堂李湘行承受於本月初九日議算清算所有新舊附項賬項揭項會項等俱歸德本堂李湘行清結自退股後得泉源記他日生意盈虧與張行素堂無涉特此聲明以免後論

乙巳年九月二十日　退股人張行素堂啓

承受告白
啟者本號原日胡萬又名叶才占有股份半股伊因無子嗣嗎書經分與親生女胡萬大姑胡合三姑所得至胡合三姑身故後歸親夫梁沛棠所得本號生意同安無異今他志圖別業情願將胡萬遺下之半股生意自始做至光緒三十年十二月三十日止退出頂兒歸本號公盤承受准九月廿八日交易清楚倘有來歷不明等情預早來通知自交易後不得異言由光緒卅一年元月初一日起以後本號生意盈虧概與退股人胡萬大姑及先胡合三姑親夫梁沛棠無涉本號原日發單胡萬半股合同經應繳回他云茲因貯存省城揚巷公昌定頭號兩公昌俱被回祿經已遺失日後倘有出合同是爲廢紙特此聲明以免後論

乙巳年九月十五日　安和隆股東謹白

退股告白
啟者先父胡萬又名叶才遺下香港上環安和隆生意半股因無子嗣經有嗎書誌落自光緒十四年已將安和隆半股生意分歸親生女胡萬大姑胡合三姑名下應得至胡合三姑於光緒十七年身故後交親夫梁沛棠所得今該號生意興旺向年股本溢利均係胡萬胡合親夫梁沛棠收妥今胡萬大姑及梁沛棠志圖別業情願將胡萬遺下安和隆經分名下半股生意退出頂與安和隆公盤承受訂明自始做至光緒三十年十二月三十日止所有股本溢利銀准九月廿八日交易清楚自光緒卅一年元月初一日起以後安和隆生意盈虧概與退股人胡萬大姑梁沛棠無涉另立回退約交與安和隆存據原日胡萬半股之合同因前貯在省城揚巷公昌定頭號該公昌前倘被回祿特經已遺失倘日後搜出此合同作爲廢紙特此聲明

光緒卅一年九月十五日　退股人胡萬大姑　胡合三親夫梁沛棠謹白

招頂告白
啟者本馬房欲將一切車馬器具全盤生意招人承頂如有財東合意者請移玉至黃泥涌本馬房面議可也

光緒卅一年九月十五日　聽騮馬房謹啟

東新號廣告

黃祥華馳名如意油丸散
啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常効驗久爲中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙款式用僞油混充圖利慨人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一鋪在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌二百二十號大和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸
時症沙氣丸　追風蘇合丸　參茸衛生丸
麋茸寧坤丸　甘露午時茶　八寶紅靈丹
六味地黃丸　參茸寧神丸　調經種子丸
兒科回春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶

光緒廿五年四月廿四日　粵東香港　大和堂黃祥華啟　省城佛鎮

德安洋面火燭保險有限公司
啓者本公司資備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失愼賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈

乙巳年正月初五日　司事總理人趙癸山啓

上好金銀時鏢發售

啟者本行常有新到各款金銀時表間表又鈴頭全羌表正夾板騎馬表兼開面密面高華士表宜拿騎馬表發售價甚相宜此高華士表及宜拿表幷無搭附別家尚由本行代售廿有餘載內外馳名　貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買是荷

乙未年七月初一日　利地架洋行謹啓

先施公司
William Arnott's Famous Biscuits

啟者澳洲雪梨之極哪機器造餅餅乾公司專製各款頂上肥兒餅乾久已馳名於地球之上惟港地向來各行未有辦到姑小號接到該公司委櫂代理授辦惟是各款餅乾名目太多不能盡錄倘蒙客商賜顧請到本公司定識價錢格外相宜是荷

乙巳年七月初七日　布告
香港中環代理人先施公司啓

灣仔鄧立亭貨倉出賃告白
茲有貨倉三間在灣仔道第九十號九十二號九十四號一可載貨二千餘墩餘可載貨一千餘墩另有海旁倉可載七百墩倉位光亮通爽甚合貯雜貨煤炭之用倉臨水埔甚深大小貨船均可灣泊欲租者請至三宏公司陸灼文面議價甚相宜長租短貯均聽各便

甲辰十二月初九　灣仔鄧立亭貨倉公司啟

咸比輝亞火燭燕梳告白
（分局遷寓）

啟者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失愼賠償快捷規矩極善　諸尊光顧請移玉至上環舊鴨蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面議價甚相宜此佈

光緒十八年十一月廿三日　架剌消治謹啟

西法接生
啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫習練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生賴姑娘經師同給若書准出濟世茲在本港接生多年般戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇逆產難生者醫家器具定即檢齊携至可保大小無虞氏心本欲濟人凡來接生請到閣麟街第三十九號二樓

光緒廿七年五月廿三日　李胡氏謹啓

洋面火險燕梳告白
啟者本行代理洋面火燭燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善　諸尊光顧請移玉至上環舊鴨蛋街門牌第十八號本分局向陸學周翁面商是荷此佈

光緒廿六年正月初六日　架剌消治行啟

鄺源敬美國西法鑲牙

鄺源敬牙科大醫士　台灣弟秦有牙患經多人代鑲俱欠精及惟蒙先生再鑲儼若生成與價廉術美牙科之聖手也弟感恩莫名爲謝敬言登報端聊富鳴謝俾牙患者知於　先生也敬叩　台安

館設在中環大馬路五十一號二樓華商會所對面

一千九百零五年六月廿四號
香港屈臣氏大藥房弟麥士肥路啟

黃琪石醫生
弟濟人羊石廿年來乔得醫名老而閱歷愈深有危必救寓中環閣麟街三十八號二樓到診二毫出籌一元二毫早夜倍貧不論

光緒卅一年八月初三日　黃琪石啟

霍近拿鐘表首飾遷行
本行做十年來向治上好金銀鐘表寶石首飾貨真價實中外馳名今遷往大鐘樓望海必打直街右手便　諸君光顧請移玉步

一千九百零五年八月卅一號　霍近拿謹啓

告白
啓者本號親自選辦兩湖福建武彝各種嚴茶義順六安雲南普洱古勞包種藏舊清遠各款名茶洋裝貢品禮茶藏舊茶磚價廉物美童叟無欺諸　尊光顧請移玉至文咸東第五號即水車館對門

戌一零六

光緒三十年十一月十八日　達盛茶號謹啓

江南賑捐現照已到
啟者敝局前奉　兩江督憲周　奏派勸辦江南賑捐事宜即在港電報局兼辦曾經佈告茲各部監照已領到滋前已報捐填附實收者請來局掉換嗣後報捐各項概行塡用現照有志願場者務祈踴躍輸將爲荷此佈

光緒三十一年九月十五日　中國電報滋局兼辦江南賑捐謹啓

廣告
BURMAH OIL COMPANY LD.

本公司精製櫓嘜紅白大小明淨洋燭火光清朗而且燃燒耐久貴客光顧請到本行面商爲望

一千九百零四年十月廿六號　全省代理人天祥洋行謹啟

昭隆泰
影相器具價甚相宜　貴客光顧定必殺妥

（鋪在）香港中環德輔道西門牌廿六號

代理人香港屈臣氏大藥房

鹿角酒店告白
本酒店自甲辰歲以來傢私精良房舍光潔招呼妥當價值相宜西菜園佳華饌尤勝久蒙中西士商推許茲自本年六月一號起在本酒店後座即威靈頓街另開局爲便以便華人時到用茶設日夜名茶餅甜鹹點心各式餅食請君光顧任意採擇另有上等客房隨時可以携眷到敘點心餐菜外賣亦可請留意焉

乙巳年四月廿二日　香港鹿角酒店謹白

架剌威治火燭燕梳告白
本公司現請陸學周先生衛耀波先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請新與伊面商或移玉至舊鴨旦街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年七月廿八日　架剌威治燕梳司理人鄭和軒啓

香港九龍置業按揭有限公司告白
啓者本公司由甲辰年至乙巳年第六屆股本息銀經已集議週息壹分算定期於本年七月廿五日開派屆期請携息摺到本公司寫字樓收取是勝專此奉佈

乙巳年七月廿五日　總司理人周少岐啟

參真價廉
高麗眞參馳名已久所有用過見功及遇症靈驗者不知凡幾恕未多贅特着高麗國聯號採選正地道上貨付到寄賣價值格外相宜以便諸君採買如欲購用請至香港中環晉泰洋貨店澳門咽嘛街杏林春藥材店面議可也

乙巳年七月十四日　中環晉泰啓

新到眞高麗參
本店代售高麗尹溪石先生眞參已有三年凡染處勞症瘧痢滑瀉淋濁脹滿中風中暑者亂核痰積煙癖產後寒熱諸疾痼者服之立愈早已不脛而走今由高麗寄到新參最大者每枝至三四五六錢好極品價甚相宜先生今月念後往星架波（每兩）大號五元　二號四元半　三號四元　四號三元半　五號　元

光緒三十年三月十七日
香港德輔道南榮公司　蘇杭街濟生堂全啟

膠菜零沽

廣智錄

乙巳年 玖月 廿六日 附錄

提防有影射假冒

張大鵬白濁丸

此丸治白濁黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈頑二三劑收功清楚送下每服五毫上環大馬路二百十七號煜昶棧左鄰第四間

張大鵬始創扶元捷毒藥散

此服解毒得法有益真元開胃統治花柳各症限用一料毒清症愈收功至速有瘀毒天疱

生華佗張大鵬 老手醫花柳

包醫雜症限日全愈略列止白濁三日醫疳疔五日消芒菓三日愈骨痛三日醫痔瘡半月

李覺出身傳 廿四回 百九十 香港華字日報刊 複刻必究

面辱葛侯心中大喜不料此書能作此大報復也後隨馬蘇侯復經大堂入一小室馬於桌上取燭開一小門露一梯即拾級而登志安曰侯帶僕往何處馬回顧曰汝胆怯耶何所畏志不語隨之梯盡入馬蘇侯之臥房即前者馬利安之綉房也志冷眼環視見各物皆如故並不少易馬直到書案前開抽屜取紙一片摺置囊中乃曰宜即行勿爲我父與妻所阻至門外自當詳解一切出門外十數武志忽停足曰只可否兩字中之一便可作答何必停留僕如許之久侯曾有定見否教僕如何答復巫爾士馬曰並無定見請帶我往見巫君我須當面剖白一切志爰不肯行曰此斷不能馬曰何故志曰巫君方避難如被捉必審判以死罪今彼藏身於安穩之區僕斷不能言其處也馬曰然則汝不取信於我乎志不答馬又言曰適纔汝所見所聞亦不疑我是割繩墜伯爵之人矣志曰僕亦知非侯所爲馬曰汝亦見我如何賣罰環我信行之人此人即僕今日所娶之妻父也志曰凡府中所聞所見僕心盡悉至於帶往見巫君則斷乎不能馬默然久之乃於囊裏出適纔所帶之紙片而言曰汝疑我故不肯帶往見巫君幸有証據在此請代交之則汝與巫君應當見信也志曰是何憑據馬曰即救伯爵之檄稿也伯爵既不能平安而還則是我爽約請攜此紙去任汝輩如何用之在他人見馬蘇侯如此亦必疑忌冰釋惟志安則性情險很馬愈謙抑彼求愈苛此時只接馬之檄稿置於囊中不作他語馬微笑曰既已表明我之心跡亦可解恨爲友矣志怒目曰侯之望太奢相隔我輩者乃所流之血也侯雖非手斷其繩而斷繩者乃侯之妻父侯雖非害伯爵而判伯爵以死罪者侯之父也我父守義奉還巨富之產侯之父乃反殺其身而報之而侯并謀害我妹子之名節馬即曰我欲以己之名己之家業迎娶之並非蓄害其名節之心無奈馬姑娘不允志切齒曰汝彼允肯

綸記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油蓆帆布油蓆氈氊大小錨鍊花旗水喉銅上車器具及鐵器用具旗杆物料一切俱全價格公道各色煤炭官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌六十四號西商總局
卅一年十一月廿四日 綸記謹啟

敬送新書

中國者亦以此爲啟[illegible]

山何醫士創設三十五年有餘名馳及遠東分設支局幾各埠又在日本設局已閱兩年現設駐中國局於香港○山何醫士[illegible]

送書

山何電氣公司主人醫生以[illegible]

○本公司早晚及假期至下午五點半止如欲（索取新醫學要冊請寫明姓氏里居爲要）光緒卅一年九月廿九日
香港中環皇后大道大屋頂樓第[illegible]
（局分設廣東省城大新街中約門牌第一百七十八號）

省港禮馬百長馳名膏丹丸散店

新設在香港上環大馬路三百一拾十號

鐘鐵門牌號名 百勝珍珠散萬應綢意油

○其餘各貨一概價目格外從廉不能盡錄
光緒三十一年九月初三日 省港禮馬百長謹啟

三榮炭興店

啟者本號有新到砂炭及各樣石炭天門炭大塊常有各國上等洋炭發客價格相宜盛蒙惠顧貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號德輔道第三百廿九號
壬寅年 六月廿四日 三榮興店謹啟

雜志

南羌 羊石游蹤錄

南墅爲潘氏別業在河南龍溪潘氏祠之左松磯曲樹烟水重重又名天外灝洲荻荷芰芳塘千頃昔吳蘭雪舍人由豫章來游推是處爲嶺南看荷花第一因乾嘉間尚未有半塘海山仙館諸園林故南墅稱最勝也潘伯臨比部（正亨）有邀吳蘭雪過南墅看荷花詩云欄脫開官又一時詩人清況寄淪猶西溪雙釣傳漁隱南食初番數荔支雲暍未防君有約風澹蓮與夏相宜蓮花博士頭銜舊好向天涯認故知少年馳逐門雞坊五色雕披射雉場烈士壯懷觴白日故人華鬢忽秋霜笙歌隊裏無多感雲水叢中有妙香領略煩君參一偈十年身世兩茫茫

談藪

春燈謎 南亭雜錄

某君工作謎錄其佳者于右如聞看兒童捉柳花隱西廂一句曰對面搶白無花果隱詩經一句捲簾格曰寶緊有徒樂必崩隱西廂一句曰吹彈得破最雋妙者如你索欸欸輕輕隱詩經一句曰戒傷其女最發噱者如爲龜丞相隱四書一句曰不以三公易其介

詩鐘聯

福建詩鐘會作聯甚夥如牛昭君云老子關前傳道德美人馬上哭琵琶王尊鼓云加錫新聞增壓尾郊天古說要麟皮船杜老云吟情盡付瓜皮艇愁態難消飯顆山以上各聯所謂不煩繩削而自合者也

廣騷

野獲編

胡文忠公

胡文忠之封翁有八旬自壽聯一副造句宏大可以見是公之才識矣聯曰
綠水青山任老子婆娑歲月
金戈鐵馬看兒曹整頓乾坤

李文忠公

李文忠一生歷史譽者半毀者亦半蓋棺論定如文忠則有蓋棺而仍未論定者某君有輓聯一副措詞最爲得體今錄其句
十年前死是完人
百戰餘生真福將

承頂告白

啟者今我祥合堂頂受石塘嘴大道西門牌四百五十五號利宏興記貨物傢私客賬全盤生意仍用利宏加祥記定於乙巳年九月廿七日交易自頂之後如有揭借等俱歸利宏興記舊人支結一概與新人利宏祥記無涉此佈
乙巳年 九月廿五日 至廿二 祥合堂啟

辯明告白

啟者昨閱華字日報馮利與告白一則據云該號前立與源旭初揭單四萬員經已交源旭初手收訖立有源旭初收條爲據等語殊深詫異惟此四萬員之揭單數月前源旭初在本堂揭去銀二萬五千員并將馮利與四萬員之揭單交本堂收執担認還銀本堂司事曾仝源旭初到馮利與與其司事東家馮鏡湖三面對明還銀今一旦馮利與竟出此告白實爲無理特此週知無論馮利與號有無交銀與源旭初抑或與旭初如何交手本堂一概不理惟有定必與馮利與之揭單追討本息特此聲明
光緒卅一年 九月廿三日 寶德堂謹啟

辯明告白

啟者昨閱華字報馮利與告白一則殊深詫異馮利與前揭寬吉銀壹萬員經立單據則還銀應交寬吉取回揭單乃爲順理今忽刊登告白謂已交銀與源旭初有旭初之收單即將寬吉揭單作廢等語談何容易馮利與與源旭初如何做作寬吉一概不理惟寬吉有馮利與之揭單則必應向馮利與收銀特此聲明
光緒卅一年 九月廿二日 寬吉銀號謹啟

利宏興記各股東告白

啟者本號開設在香港石塘嘴大道西門牌四百四十五號專做京蘇洋貨火水牛理頂與祥合成堂今蔡合成堂自願退回利宏興記另將全盤轉頂與祥合堂承受仍用利宏加祥記日後生意盈虧與舊人無涉倘利宏興記有借揭欠項等情准三日內交易清楚由乙巳年九月廿五日至廿七日止如逞自悞
光緒三十一年 九月廿五日
退股人 蔡耀宏 昌 鄺由樑 張陳氏 仝謹啟

承頂告白

啟者香港中環大馬路中法大藥房各股東志圖別業願將該藥房全盤生意所有招牌傢私貨物一概頂與本公司承受准於西歷本月三十一號交易清楚所有中法藥房舊人欠到各號滙項揭項賬項租項及担保等項俱歸舊人支結清理概與承受新人無涉自交易之後將招牌改爲中西大藥房從新開張貿易概與舊人無干先此聲明以免後論
光緒三十一年 九月廿二日 香港豐利着有限公司總理謹啟

出賃

結志街第十一號屋有房八間由西本年六月一號起租照闊 至畢諾道十四號東花園
與一千九百零五年 五月 十三號

告白

本號承接建造樓房裝修屋宇做木坭水油漆連工包料並專辦包工上落各款大小件貨物與搬遷傢私等件保無失悞價甚相宜如蒙賜顧請移玉至利源西街六號面議是荷

本號德律風第四百三十九號　曜華謹啓

乙巳年　九月初五日

南興顧繡檯圍椅搭椅墊

啟者本店向在省城濠畔街開張四十餘年自光緒二十九年分枝一棧在香港中環威靈頓街門牌壹百零五號精工專造顧繡檯圍椅搭椅墊炕墊諸　尊光顧請認本號貨色庶不致悞此佈

光緒卅一年　十月十八日　南興號謹啓

懸賞格

啟者本公司承充香港及新界等處地方煮賣鴉片烟膏乃係將本求利公道交易茲因有人挾帶私烟入香港界內以圖射利似此有損得本公司之利益若不嚴行緝拿則難警其接踵效尤倘如有人探出買賣私烟者祈移玉至本公司寫字樓司事人面前報知抑或函致本公司亦可須要寫明姓名住址俾本公司親往勿貸然後派巡丁往拿送官究辦將所拿獲之欵有燉者即抹一半給賞報人如無拿獲出者則將所獲之私烟由本公司大班當面估值全數給賞線人如有大宗私烟者則再另加給賞其所給賞之項須親到本公司收領以免本公司巡丁抽扣之弊決不食言特此佈聞

光緒卅一年　五月十七日　振裕興公司　陳瑞麟　余□□　謹啓

萬耀榮

新到雲石摩鐘各欵地氈雙火檯燈鋪地油布福州漆煙箱煙盤快子洋貨傢私發客

舖在中環六十八號

告白

啟者本港如有極貧之家忽遇喪事無錢埋葬者切不可棄屍於路請來弟處報知當即查明如確係極貧而無葬費者酌量給發俾其安葬庶免屍骸暴露而遏源淨衛生之例也此佈

光緒卅一年　三月廿五日　渣甸洋行辦房何棣生謹啓

告白

啟者小號于光緒三十年揭到源旭初銀九萬員內一萬員立寬吉單該九萬員早經交源旭初手收訖并無少欠唯內有源旭初名字揭單四萬員寬吉壹萬員共五張于還銀時并未繳出小號祇得着源旭初立還收單作據乃該揭單五張至今尚未交回倘日後查出視為廢紙此佈

光緒卅一年　九月廿一日　馮利興謹白

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉銅喉燈件泵鐵牀車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵純鋼等件價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年　三月　廿二日　羅賛朝謹啓

特別廣告

李啟格致三務學堂自去歲開辦以來就學者衆得當陳迄今已不敷是以本年另遷皇后大道華商會所三樓偉禮院收學額因免多士見遺現除教授化學物理學英文學外更聘有英國工藝師杞理分學課丈量測繪工藝等學其有英文未及程度者則由英國女史立雅典氏每日晚教演說英語庶便學者易功而收效速茲將各教習姓氏列左

英國文學律學頌學士鄺華汰用英語教授文學化學物理學

英國工程師杞理分教授丈量測繪工藝

英國女史羅便臣專教生徒會話英語

中國揚州甯用華語講解化學物理學

宋良弼醫教初學生徒　莫耀甯教華文

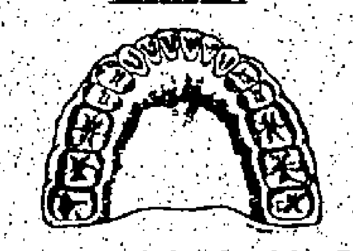
徐堪好醫教英文數學

劉尚儒醫教英文數學

再者本堂現由数倫理准貼住宿舍以便遠方到港就學者此佈

光緒卅一年　三月廿九日　本學堂司理黃棣芳謹啓

何澗光　西法鑲牙



啟者弟由外國回學徵戰現遷往德輔道中門牌第一百零五號二樓專用西法鑲牙　貴客賜顧請移玉步

出賃

在皇后大道康樂酒店隔鄰即現目羅弁臣琴店十一月一號便可進舖租價相宜有意者請問大酒店側鴻發西餐店便悉

一千九百零五年　八月　卅一號啟

正和堂告白

啟者本堂開設藥肆生意已閱十有餘年藥品之便勞價錢之公道想　光顧者久已　洞鑒無庸贅述茲特分設支棧在皇后大道西門牌第三號即大水坑口對面專為利便　光顧者起見所有貨物價錢均照本堂一式再者本堂正舖支棧向無揭借租保如有影佯揭借等情概與本堂無涉　光顧者未及週知故特登報告白希為　垂鑒

光緒三十年　十二月　廿二日　香港正和堂主人謹啓

恒安洋面火燭保險燕貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣幸貨倉現未理妥此佈

辛丑年　二月　十六日　司理人李瑞廷　協理人譚貫烇　謹啟

李占記

香港文咸東街

新到時欵金表　金錶同表千里　鑽各欵寸鏡　電氣天文鏡　發客

上等靚貨

藥水衛生能睇遠近眼鏡

時欵金銀鐘表　鑽石各石戒指　珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡　修整各等鐘表　翡翠鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷往上環大馬路二奶巷口一百九十二號致再開一號在中環鳳角酒店右便一百四十六號　貴客光顧請移玉步

中環正安　上環成安號全啓

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啟者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇舖戶棧貨物傢私等件無火燭之處倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寫字樓　諸尊光顧請移玉至本分局朱松初朱季初處或到本三井行商面亦可此佈

辛丑年　十二月十八日　三井洋行謹啟

夜教正音

俞仁甫館現遷居上環大馬路天元金舖三樓自九月一日起夜教南北正音

光緒卅一年　九月　初七日　十五申

連元牌匾店

本店新頴寫刻各字招牌匾額兼承接建造樓房裝修工包料工精料實價甚相宜　貴客光顧請到香港文武廟直街門牌一百六十六號

光緒卅一年　四月二十日　連元司理人朱煒南謹啓

聲明告白

啟者香港上環大馬路門牌第二百九十八號大成金銀首飾店開設三十餘年向係分枝別處不料今年二月間上環大馬路又開首飾店一間取名大盛招牌字音竟與本號相似以致各處信貨客常有誤錯殊屬不便故特聲明俾各處週知如蒙　諸君光顧請分別大成字號庶免有悞特此佈聞

光緒卅一年　三月　二十日　大成謹啟

吉舖出租

在皇后道中最旺之區有舖招人承批欲知詳細請到匯豐銀行屋宇綿給捫號芬士的士律師

一千九百零五年　八月　五號

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西文并注以華字譯以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經诂楚茲特重加增訂用西紙刊印最便於學英語習英文者每本取價壹圓其中所用平上去入並夾音所切之辯俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得善師者求通其語者將此書閱之一目暸然誠初學之梯桄也

（代賣處）聚珍書樓　聚文閣　萬卷樓　錦福號　英華書莊　雙底門聖教書樓

雅麗氏接生院醫告白

啟者現有醋練接生之華人女士二位常駐本院自西歷八月初一日始凡港中貧乏之人將遇有生產之事祈力請人接生者無分順逆俱可即到院報知定必親往料理分文不取本院更聘有英國女醫生一位從中隨時關照如有難產婦產需他助理者亦必親臨料理不取分文務使貧難產婦均沾其益此乃本院同人區區之意也

一千九百零五年七月　卅一號　二馬路第八號差館對面　雅麗氏接生醫院謹啓

吉舖出賃

雖有吉舖五間全間出賃或作寫字樓及住家並合做各項生意或貨倉之用租價格外相宜合意者請至中環三秦公司問便得　舖門牌列下

德輔道西第一百六十一號　和風街貨倉第二號　干諾道一百八十一號　干諾道第七十五號　西營盤街第二十八號

光緒卅一年　二月　三十日　謹啓

馬昃記遷舖告白

馬昃記遷往威靈頓街門牌一百零二號即鼎安斜對面　諸君光顧請移玉步

光緒卅一年　八月廿九日　馬昃記謹啟

黃翔雁南告白

啟者本號始創萬應普救丸并選料各種丸散藥酒無不精工修合行銷中外馳名兩省今有無恥之徒假冒我黃翔雁南牌貨式以圖魚目混珠射利悞人非淺本號特在港　蓋凰准用仙翁鐵丹盤為記別人不得冒效倘有冒效者與本號罪　官究治嚴重不貸有照印行紅鐵丹招牌百大元決不食言　諸君光顧請到香港中環士丹利街第十九號門牌黃翔南招牌圖為記庶不致悞再本號買賣俱係現銀交易向無掛揭借貼帳租保銀両等情倘有此弊為經手人是問概與本號無涉此佈

萬應普救丸　勝寶女金丹　參茸衛生丸　攝茸寧坤丸　寧神補腎丸　保生發母丸　退癀跌打丸　參茸種子丸　普救平安湯　珠珀生肌膏　附子理中丸　大合保和丸　烏鷄白鳳丸　追風蘇合丸　婦科三選丸　產後烏金丸　神效痧氣丸　兒科回春丹

一寄省城雙門底中街榮記安南庄代售

光緒卅一年　正月　初五日　黃翔南啟謹啓

家製

蒙學廣告

俞仁甫頁名恩榮丙午年仍館本港上環大馬路天元金舖三樓以新法蒙學教授恐選學堂所定讀經歷史地理解字算術修身各科分門講解有志從學者請到本館報開

光緒卅一年　九月　初七日　一五申

光緒卅壹年乙巳玖月廿六日

香港華字日報附張

大英壹千九百零五年十月廿四號禮拜二

大阪商會船社

准期常川往來中國之南及台灣上海等埠

前往汕頭廈門淡水埠 ○大仁丸

往汕頭廈門福州上海 ○大利金 准十月十二日開行

前往汕頭廈門淡水埠 ○大義丸 准十月初二日開行

前往汕頭廈門安平埠 ○布老美士 准十月初五日開行

往汕頭廈門福州上海 ○符理佐 准九月廿九日上午開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船如上船名准期往來無悞且通船配致寬敞上等一號客位華麗堅捷可稱雜接直透貨客往上海及揚子江各內埠者本公司上海分行亦有火船轉駁十分妥善貴客欲搭船附貨者請移玉德扶道中門牌八號本公司辦房面議

光緒卅一年六月廿五日 大阪商船株式會社謹啟

啟者本公司玆有堅固快捷火輪船名
○亞甸仁 前往上海日本溫哥華埠 准十月初五日開行
○印度皇后 前往上海日本溫哥華埠 准十月十九日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈
昌興輪船公司啟

啟者玆有新裝堅固快捷火輪船壹隻名
○海昌 往廣州灣赤坎硇州等 准九月廿七日上午開行
貴客搭船付貨請至德輔道二百號興材公司面議貨脚額外相宜
興和公司啟

啟者玆本公司有堅固快捷火輪船名
○提岸 前往西貢埠 准九月廿六日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議此佈
上環和發成內茘興公司啟

往上海日本各埠檀香山舊金山等

萬國郵船公司　檀香山輪船公司　東洋汽船公司

由本港搭客往歐洲各國大呂宋美國拿打等埠
又可轉搭往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車均可由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船開行日期列下
○多力 准十月初四日開行
○滿洲 准十月十一日開行
○高麗 准十月廿五日開行
○急狄 准十一月初五日開行
○西伯利 准十一月十九日開行
○蒙古 准十二月初二日開行
○毡拿 准十二月十一日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○美國丸

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海大阪日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山 諸君搭船船上人員均以禮相待伙食茶水床鋪一概妥當玆將附搭大艙往各埠客位列下
往神戶每位銀十九員　往長崎每位銀十六員
往上海每位銀十二員　往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位 男客金銀五十員 另稅金銀壹員 女客加收金銀五圓
往舊金山每位 男客金銀五十員 另稅金銀壹員 女客加收金銀五員
往砵崙 往些路

本公司兼接載搭客駁往歐洲各國及大呂宋閘拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖 庇老等埠本公司俱有船駁載到埠妥善無悞凡附貨物必須未開行前一日下午四點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明取貨人門牌地步在船落濟運則不收小件包箱等物亦同日至何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司索取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日
花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人 [illegible]謹啟

啟者本行玆有堅固快捷火輪船名
○予愛 往廣州灣北海海防埠 准九月廿六日下午七點開行
○海南 前往海口北海埠 准九月廿七日下午七點開行
○香港 前往海防埠 准九月廿八日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請到本行面議此佈
孖地洋行謹啟

啟者本公司玆有堅固快捷火輪船名
○潮州 前往星架坡埠 准廿一落貨廿六開行
○比達士昔機士文 前往橫濱埠 准廿五落貨廿六開行
○比達士昔機士文 往新金山等埠 准十月十八日開行
貴客如欲搭船附貨者請到上環文咸東街本公司面議
上環鴻發公司啟

啟者本號玆有自置堅固快捷火輪船名
○金陵 前往安南西貢埠 准九月廿三落貨初二日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議此佈
萬發號謹啟

啟者玆有鹽烟通堅固快捷火輪船名
○地柯勿 往星架波庇能等埠 不照名 准九月廿五日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
南泰合記謹啟

啟者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名
○加大利臣 前往海口海防埠 准九月廿六日開行
○或 前往海威參埠 准九月廿六日開行
○科發士 前往青島牛庄埠 准九月廿六日開行
○流山 前往海參威埠 准九月廿八日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議此佈
上環代理人源昌利謹啟

啟者本行玆有堅固快捷火輪船名
○大名 前往小呂宋埠 准九月廿六日開行
○開封 前往宿務伊路埠 准九月廿六日開行
○紹興 前往上海埠 准九月廿八日開行
○平水 往威多厘打金庶砵偷咸水 准十月初三開行
○太原 往雪梨羽利漢埠 准十月初六日開行
○揚子 往威多厘砵倫打金庶咸水 准十月十一日開行
貴客欲搭船附貨請到本行或上環本行船務燕梳分局面議
太古洋行謹啟

往砵崙花旗各埠

啟者本公司玆有堅固快捷火輪船名
○笠破 准十月十一日開行前往神戶橫濱砵崙轉駁花旗及島約各埠貴客如欲搭船附貨者請到德輔道本公司面議此佈
乙巳年九月十九 順昌輪船公司啟

浩記 承接縫帆旗幟

啟者本號承接各款帆裡布帳遮陽並各款旗幟交貨快捷堅固不悮諸君光顧請到中環街市側即租卑利街門牌三號四樓面舖
癸卯正月十七日 浩記謹啟

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各款漆油帆布油纜鋼纜鐵纜大小錨鍊水泵鋼鐵洋貨船上車房器具一切俱全 富商賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷
庚子年五月初四日 和發號謹啓

新到雲南火腿

敬啟者本號專辦雲南腿南北茶腿皮且信豐舊酒發客貨美價廉 貴客光顧請移玉是荷
光緒三十年五月廿一日 東灣街廣裕號謹啟

代派本館報紙處

[illegible]

太平戲院

廿六日演悅東年班

日
○西本 湯伐夏 武生昭 肥仔 玉首本
○新串出頭 沙三少殺謝潤元 廣州府大鬧沙寧庄 武生昭小武增大 演搶仔打仔手段 打五色戾軍

夜
貴妃床收銀四毫 對號位收銀四毫 椅位收錢七十 板位收錢二十

重慶戲園

演周豐年第一班

廿六日演
日
○西本 施公案 蛇王蘇首本
○出頭 遊下 朱節婦壽夫

夜
貴妃床收銀員四 對號位收銀二毫 椅位收銀一毫 板位收錢四十
○廿八早演香山大賀壽

飛素閣

[illegible]

啟者本公司玆有堅固快捷火輪船名
○海門 前往汕頭廈門埠 准廿六下午四點開行
○海壇 前往汕頭廈門福州埠 准廿九下午兩點開行
貴客如欲附貨搭船者請到本公司面議
得忌利士公司謹啟

啟者本公司玆有堅固快捷火輪船名
○烟打刺尼 前往上海埠 准九月廿六日開行
○西打 前往廈門石叻庇能仲光 准九月廿六日開行
○乖生 前往寧波上海埠 准九月廿六日開行
○茂生 前往古樓山打根埠 准九月廿七日開行
○廣生 前往上海埠 准九月廿七日開行
○源生 前往小呂宋埠 准九月廿九日開行
○怡生 前往天津埠 准十月初一日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議是荷
渣甸公司謹啟

啟者本公司玆有堅固快捷火輪船名
○曼打勞打 前往海參威埠 准十月初五日開行
○波魯士亞 往石叻庇能哥林敏夏威咸北 准十月初五日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈
咸北輪船公司啟

啟者本行玆有堅固快捷火輪船名
○梳勿 往日本或多厘打金庶等 准九月廿七日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
天祥洋行謹啟

協興大鏡發客

啓者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知玆今特請上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架甚爲悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包戒厚薄片井起坑柳條玻璃各款車邊壹號靚鏡妙寫洋字招牌五色窓門花玻璃 舖在香港中環士丹利街門牌一十五號價甚相宜此佈
光緒卅一年正月初五日 香港中環協興主人謹啓

本館告白

啓者本館派報工[illegible]有更換或[illegible]人代派如有遲[illegible]歸即[illegible]再者本[illegible]多如有[illegible]等事[illegible]與本館無涉此佈
戊戌年二月 華字日報館謹啟

香港華字日報行情

乙巳年玖月廿五日禮拜壹入口船頭列左

英國火船名烟打剌尼　由烏約星架波來雜貨　渣甸公司
英國火船名披剌　由上海載來雜貨　鐵行公司
英國火船名沙羅士打　由武治載來煤　德配洋行
德國火船名晏打亞　由武治載來雜貨　威北公司
英國火船名多力魯士　由舊金山小呂宋載來雜貨　泉西輪船
英國火船名源生　由小呂宋載來雜貨　渣甸公司
英國火船名豐盛　由星架波海口載來雜貨　裕德盛
英國火船名打雲　由西貢載來雜貨　華裕隆
美國火船名梳勿　由打甘蔴小呂宋載來雜貨　天祥洋行

德國郵船名西甸准玖月廿柒日正午開行往星架波庇能哥林保孟米德國等埠
美國郵船名多思准于拾月初肆日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
法國郵船名阿思安准于拾月初肆日開行往西貢星架波庇能哥林保孟米法國等埠
英國郵船名哥羅文士准拾月初捌日正午開行往石叻庇能保林哥孟米英京
美國郵船名滿洲准于拾月拾壹日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名高麗准于拾月廿五日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名急狄准于拾壹月初五日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名美國九准于拾壹月拾壹日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

往雪梨新金山等○火船太原　拾月初陸日開行　太古洋行
往雪梨新金山等○火船比遊士機士文　拾月拾捌日開行　鴻發公司

往海防○火船河內　廿陸早開行　孖地洋行
往廣州灣北海海防○火船子愛　廿陸日下午柒點開行　孖地洋行
往星架波○火船漳州　廿壹落貨　廿陸日下午開行　鴻發公司
往石叻庇能哥林保冧昔孖些英京晏滑○火船披剌　廿陸開行　鐵行公司
往上海○火船烟打剌尼　廿陸日開行　渣甸公司
往汕頭廈門○火船海門　廿陸日開行　得記利士
往青島牛莊○火船科發士　廿陸日開行　源昌利
往烏約○火船亞路士威　廿陸日開行　宜公司
直廈門石叻庇能仲光○火船西打　廿陸日開行　渣甸公司
往星加波庇能○火船地柯勿　廿陸日開行　南泰合記
往暹羅○火船孫耀　廿陸日開行　元發行
往海口海防○火船加大利臣　廿陸日開行　源昌利
往寧波上海○火船乖生　廿陸日開行　渣甸公司
往安南西貢○火船提岸　廿陸日開行　鴻興公司
往海參威○火船威　廿陸日開行　源昌利
直往橫濱○火船比連士昔機士文　廿五落貨　廿陸日開行　鴻發公司
直往神戶○火船夏利活　廿五落貨　廿陸日開行　鴻發公司
往小呂宋○火船奇門　廿陸日開行　太古洋行
往打甘蔴○火船開封　廿陸日開行　太古洋行
往宿務衣路○火船昔　廿陸日開行　太古洋行
往烏約○火船昔　廿陸日開行　天祥洋行
往星加波庇能架剌吉打○火船麗生　廿陸日開行　渣甸公司
往廣州灣赤坎硇州○火船海昌　廿柒日上午開行　與和公司
往海口北海○火船海南　廿柒日下午柒點開行　孖地洋行
往日本域多利打甘蔴○火船梳勿　廿柒日開行　天祥洋行
往星架坡馬些倫敦○火船甸柯乎棉　廿柒日開行　日本郵船行
往上海○火船廣生　廿柒日開行　渣甸公司
往古達山打根○火船茂生　廿柒日開行　渣甸公司
往海防○火船香港　廿捌日下午柒點開行　孖地洋行
往上海○火船賢利　廿捌日開行　招商局
往上海○火船紹興　廿捌日開行　太古洋行
往海參威○火船流山　廿捌日開行　源昌利
往石叻渣華○火船豐成　廿捌日開行　裕德盛
往汕頭廈門福州上海火船○符理佐　廿玖日上午開行　大阪公司
往汕頭廈門福州○火船海壇　廿玖日開行　德記利士
往小呂宋○火船勞比　廿玖日開行　宜公司
往小呂宋○火船源生　廿玖日開行　渣甸公司
往星加波庇能孟米○火船時厘沙　廿玖日開行　奧國公司
往廈門石叻庇能○火船豐遠　廿玖日開行　裕德盛
往墨國市舞打古番學○火船傾慎頓　拾月初壹日開行　中華輪船公司
往天津○火船怡生　初壹日開行　渣甸公司
往汕頭廈門淡水○火船大義丸　初弍早開行　大阪公司
往安南西貢○火船金陵　初弍日開行　萬發號
往上海日本○火船巴剌摩　初叁日開行　鐵行公司
往倫敦晏滑○火船邊寧島　初叁日開行　劫行
往神戶舊金山○火船夏思利　初肆日開行　瑞記洋行
往砵倫咸水域多利打甘蔴等○火船平水　初肆日開行　太古洋行
往汕頭廈門安平○火船布老英士　初五早開行　大阪公司
往星架波庇能哥林保夏威咸北○火船波晉士亞　初五日開行　咸北公司
往海參威○火船晏打勞沙　初五日開行　咸北公司
往上海日本溫哥華○火船亞甸仁　初五日開行　昌興公司
往雪梨奧利濱○火船奄孫亞　初五日開行　劫行
往上海○火船賓哥路　初陸日開行　總行公司
往神戶橫濱域多利些路轉設花旗埠○火船德高大　初陸日開行　日本郵船
往烏約○火船理架素　初捌日開行　天祥洋行
往神戶橫濱○火船濱南　初玖日開行　太古洋行
往神戶橫濱砵倫烏約○火船亞笠薮　拾壹日開行　順昌公司
往汕頭廈門福州上海○火船大利金　拾弍早開行　大阪公司
往域多利打甘蔴砵倫咸水○火船揚于　拾叁日開行　太古洋行
往上海日本溫哥華○火船印度皇后　拾玖日開行　昌興公司

打剌的沽十號孟米紗五十包
又十二號孟米紗五十包
衣布林沽十號孟米紗五十包
又沽十號孟米紗五十包
又十二號孟米紗五十包
鴨刀剌沽十二號孟米紗五十包
毫沙宣沽十號孟米紗五十包
又沽十號孟米紗五十包
又沽十號孟米紗五十包
合興行沽安南白米大千担
安南烏[illegible]二千担
幼白米碎四百担
又小度[illegible]薄廿箱
紹和行沽粉絲五十包
又大花生五十包
又鑵頭鮑十五箱
又捻加應子五箱
又沽湘蓮子廿箱
又招山墨魚廿包
又沽川耳五十包
又沽白果卅包
兆裕行沽烏胡椒十包
又沽烏芝麻十包
又沽白提子四箱
又沽檳榔卅包
裕和隆沽加應子三箱
又沽鑵頭鮑五箱
又沽河口絲十箱
又膠州杏仁五箱
又沽文筍十件

百十四員五　一百十二員　一百十三員　一百零八員　一百十六員　一百十五員　一百零七員　一百一十員　一百零九員　一員九四　一員八八　二員五一　廿八兩六　十五員二　五員二毫　十六員五　二十四員　二十四員　二十二員　七十九員　七員五毫　二十八員　四兩五錢　廿員五　六九員　廿十員五　十八員　三十兩八　一十員二

〇省城米市如常

〇新公煙價壹千員
〇新姑煙價玖百捌拾員
〇舊年新白皮壹千壹零二拾五員
〇現年新白皮壹千壹百員
〇舊白皮烟價壹千員

〇舊公煙價壹千零弍拾員
〇舊姑煙價玖百捌拾五員
〇壹冬白皮壹千叁百肆拾員
〇弍冬白皮　無存
〇三冬白皮　無存

〇乙巳年玖月廿五日禮拜壹
英京電報　壹拾壹陸弍五
英京即票　壹拾壹陸捌柒五
即期司連換　壹拾壹捌壹弍五
叁拾天司連票　壹拾壹捌柒五
陸拾天司連票　弍零
三個月司連票　弍零零陸弍五
四個月司連票　弍零壹弍五
即期佛冷單　弍肆玖五
勞卑電報　壹肆柒弍五
勞卑單　壹肆捌弍五
勞卑單　壹肆捌柒五
勞卑紙單　壹肆捌柒五
生銀　外價　弍捌玖叁柒五

街　早盤
水盛洋庄葉　叁拾叁員
興十足金葉　叁拾捌捌弍
八九大金每個　肆拾壹員捌五
新板光英每千　加水叁員
星架波光每千　加水捌拾壹員
印日印港每千　加水弍員弍五
省雙毫每千　低水叁拾壹員
弍壹英金　拾壹毫陸

司連照禮拜陸行情　漲壹弍五
孟米叁拾叁天單　照上計
上海電報　跌壹五
日本電報　玖陸五
日本三十天　玖捌叁柒五
日本紙　玖捌壹弍五
石叻電報　加水玖拾員
雜紙每千　加捌拾弍員五
八打威電報　壹壹捌壹弍五
顛舊山即單　肆捌壹弍五
顛舊山電報　肆捌
大金單　肆捌叁柒五
花旗紙　肆捌陸弍五
照禮拜陸　漲壹捌柒五

波毫價每千　加水陸拾壹員
香港光每千　加叁拾五員五
舊板光每千　加水柒員
金邊紙　低水拾弍員五
金邊光　加水弍員五
省城單每千　加水玖毫
省單毫每千　低水卅弍員五
項貨紙水　平換

本港 本港 本港 本港 本港 本港 本港 本港 本港 本客 本客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客

船頭電音

〇稍蘭港局火船名美富廿肆日由上海開行廿柒日到港
〇渣華輪船公司火船名芝班拿士廿肆日由神戶開行經廈門約初玖日到港
〇昌興公司火船名印度皇后廿肆日由上海開行約廿柒日到港
〇波士敦公司火船名地利文約拾壹日由美國開行來港
〇日本郵船公司火船名吊地哥連拾壹日由孟米開行來港約廿陸日到港
〇大北公司火船名多加打由些厘開行約廿玖日到港
〇順昌洋行火船名亞剌比亞初叁日由砵侖開行約拾月初陸日到港
〇日本郵船公司火船名葛非路初五日由孟米開行約廿陸日到港
〇[illegible]公司火船名亞都彌捌月拾肆日由烏約開行來港
〇昌興公司火船名他打拾捌日由溫哥華經各埠來港
〇劫行火船名雄摩拾玖日由星加坡開行約廿五日到港
〇花旗輪船公司火船名滿洲拾玖日由橫濱開行約初弍日到港
〇毫沙宣行火船名芝羅加弍拾卜由星架波開行約廿陸日到港
〇劫行火船名衣士顆廿壹卜由雪梨開行約拾叁日到港

啟者敝本公司有堅固快捷火船名
〇德高大　前往神戶橫濱域多利些路轉設花旗內埠各埠
准十月初六日正午開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
日本郵船公司謹啓

光緒三十一年玖月廿陸日　此報由香港華字日報發刊